

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)

Sürgönycim Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Meg'elenik naponta reggel

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

\* Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF. \*

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évré ... 1080 Lej

Fél évre ... 540 Lej

Negyed évre ... 270 Lej

Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,  
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

## Éjszakai jelentéseink a kormányválság újabb fejleményeiről.

### „Koalíciós kormány kell“.

Izgalmak az aradi liberális pártban a kormány lemondása miatt. — Miniszterelnökök kabinetje következik Stirbey herceg, vagy Presan tábornok elnökletével. — Ursu János dr. aradi liberális képviselő érdekes nyilatkozata.

(Arad, nov. 3.) A kormány lemondásának híre nagy izgalmat idézett elő aradi liberális körökben. Sorban keresték fel az emberek a liberális pártklub helyiségét, közelebbi információkat, részleteket kérve, azonban mindenütt csak annyit tudtak megállapítani, hogy a kormány lemondott, de új kormány még nincsen. Az aradi liberális párt tagjai ekkor a prefekturát ostromolták meg hírekért. A délutáni órákban egymásnak adták a kilincset a prefekturán az emberek, azonban mindenki csak ezt a stereotip választ kapta:

— Hivatalos értesítés ide még nem érkezett.

A prefektura előtt nagy csoportokban gyülekeztek a délutáni órákban az aradi liberálisok, akik izgatottan tárgyalták a nap eseményeit és ismertették a különböző kombinációkat az új helyzetre vonatkozólag. Nagy izgalmat okozott egy „beavatott“ ama közlése, amely szerint

a régenstanács úgy oldotta meg a helyzetet, hogy a volt miniszterelnökökből és miniszterelnök-helyettesekből állította össze a kormányt, amelyben ilymódon minden párt résztvesz.

Az izgalmak közepette felkerestük dr. Ursu János liberális képviselőt, a megyei tanács elnökét, aki igen érdekes nyilatkozatot tett a lemondás folytán keletkezett politikai helyzetről és annak megoldásáról:

— A kormány lemondásáról politikai körökben már régen beszélnek — mondta a képviselő. — Most, hogy a lemondás bekövetkezett, a jövő kormánya, illetve annak összeállítására került a politikai érdeklődés középpontjába.

Véleményem szerint — épen azoknál az okoknál fogva, amelyekért a liberális kormány lemondott — nem lehet szó pártkormányról, amely ismét csak egy politikai pártot és nem az egész országot reprezentálna. A helyzet megoldása koalíciós kormányban lenne, amelyben minden politikai párt résztvesz és amelynek feje egy párton kívül és pártokon felülálló személyiség. Itt főképen Barbu Stirbey herceg, vagy Presan tábornok neve került előtérbe.

Azt hiszem a kormányválság rövidéletű lesz csak s néhány nap alatt megoldódik a helyzet.

— Ami a továbbiakat illeti, az új kormány nem teheti most ki az országot egy újabb választás izgalmainak, mert erre a jelenlegi helyzet nem alkalmas. Ezért

a jövő év február—márciusáig szó se lehet a parlament feloszlásáról és új választások kiírásáról.

Eddig az időpontig tovább működik a parlament és megszavazza a lej stabilizálásáról és a kölcsönről szóló törvényeket, valamint a jövő évi költségvetést. Csak ennek megtörténte

## A régenstanács elfogadta a Bratianu-kormány lemondását.

A külföldi kölcsön fiaskója okozta a kormány bukását. — Maniu Titulescuval együtt alakítja meg az új kormányt. — A régenstanács sorsdöntő ülése a patriarcha lakásán.

### Bratianu beszámolója a liberális klubban.

A hónapok óta tartó külföldi kölcsöntárgyalások eredménytelensége mára kormányválsággá mérgesítette el a politikai helyzetet. A Bratianu-kormány tudta jól, hogy uralma a kölcsönnel együtt él vagy bukik, de tudták ezt az ellenzéki pártok is, amelyek közül a legerősebb, a nemzeti-parasztpárt. Ez az opozíció okozta, hogy a külföldi pénzcsoportok nem perfektuáltak a kölcsönt, amelyet ahhoz a feltételhez kötöttek, hogy az ország valamennyi pártja tegye magáévá a kölcsön ügyét. Bratianu Vintila ezt a feltételt nem tudta teljesíteni, a nemzeti-parasztpárt hozzájárulását nem tudta megszerezni. Beadta hát lemondását a régenstanácsnak, amely ma ezt elfogadta. A nagyjelentőségű politikai eseményekről bucaresti-i tudósítónk távirati és telefonjelentései alapján a következőkben számolunk be:

#### Az utolsó minisztertanács.

Ma délelőtt 11 órakor minisztertanács volt, amelyen Bratianu Vintila miniszterelnök beszámolt a legutóbbi eseményekről, úgy a kölcsönt illetőleg, mint a belpolitikai helyzetre vonatkozólag. A beszámoló után a miniszterelnök a régenstanács ülésére hajtatót, ahol is megtette jelentését, majd kijelentette, hogy amennyiben nem kap garanciát arra vonatkozólag, hogy munkáját vagy ő, vagy egy semleges kormányelnök az eddigi szellemben fedél alá hozhatja, úgy lemond. A régenstanács elfogadta a lemondást.

mire Vintila Bratianu visszahajtatott a minisztertanácsához. A minisztertanácsban bejelentette a lemondást.

A hír jóllehet nem érte váratlanul az érdekelteket, mégis hatalmas szenzációképen

### A kormány felfüggesztette a sajtócenzurát.

A nap szenzációja, hogy Duca még ma távirati körrendeletet adott ki, melyben felfüggeszti a sajtócenzurát. A Keleti Újság kiadása már cenzurázatlanul jelent meg. A Dimineata is különkiadásban számol be az eseményekről. A lemondás részletei a következők:

Ma délelőtt tartotta meg a régenstanács nagyjelentőségű ülését a patriarcha lakásán. Sorra érkeztek a hivatalos személyiségek. Először 11 órakor Buzdugan, majd félóra múlva Hiotu udvari miniszter egy hatalmas sárga borítékkal, ezt követte egy negyedóra múlva

után lehetne szó a parlament feloszlásáról és új választások kiírásáról. Nézetem szerint ez volna a helyes megoldás, míg ha pártkormány kerül az ország élére, a helyzet valójában

hatott. Az uccákon hatalmas tömegek tárgyalták az eseményeket s a hangulat roppant feszült volt.

A minisztertanács délben a következő hivatalos jelentést adta ki:

Miután a stabilizációs kölcsönre vonatkozó tárgyalások a befejezéshez közeledtek, Vintila Bratianu szükségesnek tartotta egy koncentrációs kormány alakításának tervét felvetni illetékes körök előtt. A koncentrációs kormány elnökévé egy független politikust ajánlott a miniszterelnök. Másik megoldásnak egy, a liberális akció befejezéséig szóló megbízás kibocsátását kérte a kormányelnök. Miután az ajánlatok nem nyertek kedvező fogadtatást, Bratianu Vintila beadta kormánya nevében is a lemondást.

#### A nemzeti-parasztpárt kormánylistája.

Immár tiszta képet lehet alkotni a helyzetről. A liberálisok valószínűleg ismét halasztást kértek a kölcsönt illetőleg s ezt a halasztást a régenstanács nem adta meg.

Politikai körökben az az általános vélemény uralkodik, hogy a kormány megalakítására Maniu kap megbízást. Maniu részére Titulescu támogatása biztosítva van.

Magánértesüléseink szerint a nemzeti-parasztpárt a következő kormánylista-töredéket juttatta el a régenstanácsához:

Elnök: Maniu, belügyminiszter Valda Sándor, belügyi államtitkárok: Panaitescu és Bocu Sever, egészségügyi miniszter: Mironescu, munkaügyi: Joanitescu, kereskedelmi és ipari: Madgearu, államtitkára: Gacenco, az Argus igazgatója, pénzügyminiszter: Popoviciu Mihály, földművelési: Michalache, külügy: Titulescu vagy Valda.

Bratianu Vintila, öt perc múlva Inescu ezredes, Miklós régens szárnysegéde és végül 12 órakor maga Miklós herceg is. Bratianu Vintila megtette jelentését, és beadta lemondását és pontosan 12 óra 25 perckor hagyta el a patriarcha lakását s visszahajtatott az állandó permanenciában lévő minisztertanácsához, melyen a parlament mindkét házának elnökei is résztvettek.

A kormány minden intézkedést megtett egy lemondás esetére. A lapok szerint Bratianu Vintila nem számított a lemondás elfogadására és a legnagyobb meglepetésként

ugyanaz marad, csupán azzal a különbséggel, hogy egy másik nagy párt kerülne ellenzékké, míg az eddigi ellenzékből kormánypárt lenne. Ez pedig nem lehet a cél.

erte őt távozásának tudomásul vétele. Maniu és Michalache természetesen elhalasztották erdélyi utjukat és az oradeai zászlószentelésen való részvételüket is lemondották. Mindketten visszatértek a fővárosba.

#### Bratianu megindokolja a lemondást.

Ma délután Bratianu Vintila megjelent a liberális párt klubjában, amelyet ez alkalomra zsúfolásig megtöltöttek a fővárosba csődült liberális politikusok, akik hallatlan izgalommal várták a miniszterelnök beszámolóját. Bratianu Vintila halálos csöndben kezdte el beszédét, amelyben kifejtette, hogy

azért kellett a kormány lemondását benyújtania, mert nem sikerült azt az összhangot biztosítani, amely az ország kor-

### Maniut, Averescut, Iorgát és Luput kihallgatáson fogadja a régenstanács.

Bucurestiből táviratozzák: A régenstanács csak holnap kezdi meg a kibontakozást előkészítő kihallgatásokat, amelyeknek eddigi sorrendjét a következőképpen változtatta meg:

Holnap délelőtt 11 órakor Averescu gene-

rális jelenik meg a régensek előtt, déli 12 órakor pedig Maniu Gyula. Iorga Miklóst délután 4 órára kérte magához a régenstanács, míg Lupu dr.-t este 6 órakor fogadja.

(A tudósítás folytatása a 7-ik oldalon.)

## Védjegybitorlási harc Aradon egy francia és egy olasz cérnagyár között.

*Az aradi törvényszék mai ítéletében elrendelte, hogy a védjegybitorló olasz cég aradi lerakatainak összes védjeggyel ellátott áruit megsemmisítsék.*

(Arad, november 3.) Jogászi és kereskedelmi körökben szokatlan érdeklődéssel kísért és a bírói fórumok előtt meglehetősen ritka védjegybitorlást bünperben hozott ma ítéletet Greca büntetőjársbíró. Az érdekes ügy a *Filateur et Fileries* alostai francia cérnagyár aradi jogtanácsosának, dr. Szalai Vilmos ügyvédnek a feljelentésére indult meg, aki az *Industria Italiano Cucirint* pisai olasz cérnagyár aradi Piata Avram Iancu (Szabadság-téri) lerakatainak vezetője, Francillo Magni ellen védjegybitorlás címén tette meg a bűnvádi feljelentést a védjegy-ügyekben illetékes aradi büntetőjársbíró előtt.

Az olasz cég ugyanis pontosan ugyanolyan koncepcióju és rajzu hatyut használ védjegyére, mint a francia gyárvállalat, amely ezt a védjegyet már évtizedekkel ezelőtt törvényesen bejegyeztette. Szalai dr. a bűnvádi feljelentés megtételével egyidőben a bűnvádi zárlat elrendelését is kérte az aradi lerakataban található összes cérnadobozokra és címkékre. Ezt a kérelmet a járásbíró elutasította, mire Szalai dr. a törvényszékhez nyújtott be felfolyamodást, amely felsőbb fórum

aztán helyt adott a kérelemnek és a bűnvádi zárlatot elrendelte, azonban kötelezte a felperes céget, hogy óvadékkul félmillió lejt helyezzen letétbe.

Erre azonban már nem volt szükség, mert Szalai dr. ügyvédnek időközben sikerült kisorsolni a tárgyalást, amelyet ma tartott meg Greca járásbíró. A mai tárgyaláson a felperesi cég képviselőjében Szalai Vilmos dr. és dr. Trembinszky Henrik bucaresti-i ügyvéd jelentek meg. A bíróság, miután megállapította, hogy a védjegybitorlás ténye valóban felfog, elrendelte az utánzott védjeggyel ellátott összes anyagoknak végrehajtás terhe mellett való azonnali megsemmisítését és kötelezte az olasz alperesi céget, hogy az ítéletet egy aradi magyar és egy román lapban, valamint a Bucurestiben megjelenő Argus című lapban megjelentesse. A kártérítés összege tekintetében a bíróság a felperesi céget polgári utra utalta. Mint értesülünk, erre vonatkozólag a két cég között egyezkedési tárgyalások indultak és valószínű, hogy az ügy ilyenformán rövidesen békés befejezést nyer.

## Halálraítélték az aradi Kornis-cég kirablóját.

Bognár Lajost Csehszlovákiában elérte a végzet. — Az aradi ügyészség fogházából a pozsonyi törvényszék halálos ítéletéig.

(Arad, november 3.) Bizonyára emlékezetes még az *Aradi Közlöny* olvasói előtt az aradi Kornis Testvérek-cég kirablása, amely olyan körülmények között történt, hogy hasonló esetek csak Amerikában fordulnak elő, ahol fényes nappal támadnak meg rablóbandák legforgalmasabb helyen lévő bankokat. Ez a rablás is hasonlóan folyt le. Délutáni órákban nyolc ember behatolt a Kornis-cég-

hez, revolvereket szegtek a hivatalnokokra és a megfélemlített emberek személtára kirabolták a pénztárt. A tetteseknek sikerült elmenekülniük, de az eredményes munka arra ösztönözte őket, hogy visszatérjenek Aradra és a környékre, ahol több hasonló rablást követtek el. Végre hónapok múlva sikerült a banda összes tagjait letartóztatni.

A banda vezére, egy Bognár Lajos nevű ember, azonban megszökött az aradi ügyészség fogházából. Bognár Lajos Csehszlovákiába ment, ahol rablóbandát alakított és Pozsony közelében, Nagyicske községben kifosztottak egy bankot. Pozsonyban meggyilkoltak egy kertészt, agyonlőttek négy paraszt embert és az üldöző csendőrök közül kettőt súlyosan megsebesítettek. Hosszas hajszá után sikerült a veszedelmes embereket a banda vezérével együtt kézrekeríteni. A pozsonyi törvényszék ma ítélték a rablógyilkosok felett. Bognár

mányzására okvetlen szükséges.

— A kormány kész volt minden áldozatra. — mondotta a miniszterelnök — készek voltunk arra is, hogy az összes ellenzéki pártokkal nemzeti blokkot létesítsünk. Kísérleteink és szándékaink azonban eredménytelenül végződtek. Arra kérem a párt vidéki tagjait és képviselőit, maradjanak valamennyien a fővárosban és helyezkedjenek a várakozás álláspontjára. Adják meg a kinevezendő új kormányt az azt a támogatást, amire szükség van és maradjanak permanenciában.

A liberális párt részéről Leonte Moldovanu válaszolt a miniszterelnök nagy hatást keltő szavaira és a párt tagjai nevében biztosítja Bratianu Vintilát és a kormányt osztatlan és rendíthetetlen bizalmukról.

Lajost kötél általi halálra ítélték, büntársát Markl Mátyást pedig életfogytiglani fegyházra. A rablók négyen voltak, akik közül az egyiket agyonlőttek az üldöző csendőrök, a másik öngyilkos lett az ügyészség fogházában. Bognár Lajos Romániában megszabadult az igazságszolgáltatás kezei közül, de Csehszlovákiában elérte a nemezis.

## Országos zarándoklat

Tisza István gróf sirjához.

Valóságos virágtengerrel árasztották el a geszti sírboltot.

Budapestről jelentik: A tragikus halált halt gróf Tisza István temetésének tizedik évfordulóján az ország minden részéből tömegesen zarándokoltak el a nagyemlékü magyar miniszterelnök geszti sírjához. A zarándokok különvonaton érkeztek Gesztre és a sírboltot valóságos virágtengerrel árasztották el. A magyar kormány koszorúját Sztranyavszky államtitkár, Zita exkirályné hatalmas babérszuszorúját pedig Cziráky József gróf helyezte el a sírboltban, amely előtt a Tisza István-Társaság és a Tisza István-Emlékbizottság nevében Mikszáth Kálmán főispán tartott hatalmas beszédet, mondván, hogy Tisza István gróf emléke határtalanul tölti be minden igaz magyar lelkét.

— A nemzet ujjaszületésénél — mondotta Mikszáth — Tisza István mint egy új országfoglaltó él közöttünk. Tisza nemzetének van még helye a nap alatt és hivatása a földön, amíg sorsát az Isten kormányozza.

## Szabdlábra kerültek

az ottlakai selyemcsempészek.

A vizsgálat befejezése után Sotirescu vizsgáló bíró kaució ellenében szabdlábra helyezte Spinner Mózeset és Monda Vazult.

(Arad, nov. 3.) Sotirescu Constantin vizsgálóbíró heteken át tartott kihallgatás után tegnap teljesen befejezte a vizsgálatot az ottlakai ismeretes selyemcsempészes ügyében. A vizsgálat során kihallgatott tanúk vallomából megállapítást nyert, hogy Spinner Mózes bucaresti-i divatnagykereskedő Monda Vazul ottlakai határrendőrségi komisszárus segítségével több ízben csempésztett át Magyarországból nagyobb mennyiségű selyemárut.

A csempésztést rendszerint éjnek idején hajtották végre és pedig úgy, hogy Spinner vagy egyik-másik megbízottja előzetes értesítésére Monda autón ment ki egészen a határig a csempészek elé és a csempésztett holmikat az ő felügyelete alatt szállították be Ottlakára, ahonnan aztán postán küldték fel Bucurestibe. A tanuként kihallgatott grancisárok elmondták még, hogy Monda éjszakai kirándulásai miatt mind gyanusabbá vált, ugyannyira, hogy a legutóbbi csempészes alkalmával már attól kellett tartania, hogy léleplezik, fejenként 10.000 lejt ajánlott fel a határrendőrség szolgálatban lévő katonáinak, akik azonban ezt nem fogadták el és az esetről jelentést tettek felettes hatóságuknál, aminek következtében aztán Spinner és Mondát tetten érték és letartóztatásba helyezték.

Mint ismeretes, még a vizsgálat tartama alatt Spinner és Monda több ízben kérték szabdlábrahelyezésüket, amely aztán mára eredménytelennel is járt. Sotirescu vizsgálóbíró a vizsgálat befejezése után ma délelőtt benyújtott újabb kérelmükre Spinner Mózeset 50.000 és Monda Vazult 10.000 lejt óvadék ellenében szabdlábra helyezte, azzal az indoklással, hogy miután mindkettőjük nagyobb vagyon felett rendelkeznek, szökésüktől nem kell tartani. Szabdlábrahelyezésükhöz az ügyészség is hozzájárult és így a vádlottak még a délelőtti órákban elhagyhatták az aradi ügyészség fogházát.

### A Magyar Könyvkiadás eseménye:

## A KIVÁLASZTOTTAK

Korunk legkitűnőbb íróinak legújabb és legértékesebb művei.

Hauptmann, Kessel, Wassermann, André Gide, Werfel, Conrad, Schmitzler, Mauriac, Walpole, Wells, Knut Hamsun legújabb művei

előjegyzési ár fizve 62 lei  
kötve 88 lei

és csekély portó. Havonta két kötet. Az előjegyzés semmiféle anyagi megterheléssel nem jár.

Előjegyezhető Sándor Ferenc könyvtárában.

## Óriási könyvkészletet

(magyart, németet, franciát és angolt) szakma-átbesorolás folytán

minden elfogadható árban árusítom Kerpel Izsó.

## GRAMOFONOK

és lemezek nagy választékban.

Schwartz műszerész

Arad, Str. Brancovici (volt Lázár Vilmos-ucca) I. sz.

# A kormánybukás hatása az aradi nemzeti-parasztpártban.

Maniu Gyula táviratilag Bucurestibe hívta Pop C. Istvánt. — Hotoran Victor dr. szerint vagy Maniu veszi át a kormányt, vagy Presan tábornok vezeti le a választásokat.

## Lázár Agoston dr. lesz Arad megye prefektusa.

(Arad, november 3.) A kormány lemondásának híre pillanatok alatt terjedt el a nemzeti-parasztpárt aradi szervezetének tagjai között. A párttagok látható meglepődéssel fogadták a Bratianu-kormány távozásának hírét, amit már régóta esedékesnek tartottak. A nemzeti-parasztpártiak körében rögtön az a nézet alakult ki, hogy Bratianu csak Maniu Gyula válthatja fel az elnöki székben, mert csak ő képes arra, hogy az országot mai súlyos helyzetéből, a mögötte álló hatalmas tömegek erejére támaszkodva, kivezesse.

### Maniu távirata dr. Pop C. Istvánhoz.

A párt vezető emberei még a déli órákban elmentek dr. Pop C. István v. miniszter, az arad megyei tagozat elnökének lakására, hogy megbeszélést tartsanak. Alig voltak pár percig ott, megérkezett Maniu Gyulának dr. Pop C. Istvánhoz intézett távirata, amely a következőképpen szólt:

„A kormány lemondott. Gyere azonnal. — Maniu.”

Az összegyűlt vezető emberek a sürgönyvel még inkább megerősítve látták azt, hogy a nemzeti-parasztpárt uralomrajutásának ideje elérkezett. Dr. Pop C. István a távirat értelmében ma délután elutazott Bucurestibe.

### Dr. Hotoran Victor az új helyzetről.

Munkatársunk felkereste ma délután a nemzeti-parasztpárt arad megyei tagozatának egyik ismert vezetőemberét, dr. Hotoran Victor, aki a következőket mondta:

— A liberális kormány bukása nem érint bennünket váratlanul, hisz annak bekövetkezésére minden órában lehetett számítani már az utóbbi időben. Az ország immár csőd előtt áll, a külföldi kölcsönök pedig, mint ismeretes,

egyik előfeltétele az, hogy az azzal járó kötelezettségeket az ország minden pártjának el kell fogadnia.

— Ép ez teszi bizossá azt, hogy csak Maniu kerülhet a miniszterelnöki székbe, mivel Maniu nem hajlandó semmi körülmények között sem hozzájárulni a kölcsönhöz, csak abban az esetben, ha oly embert biz meg a régenstanács a kormány megalkotásával, akiben a nemzeti-parasztpárt minden tekintetben megbízik.

Igy tehát vagy Maniu veszi át azonnal a kormányt, vagy pedig ideiglenesen Presan tábornok lesz a miniszterelnök, aki a nemzeti-parasztpárt osztatlan bizalmát bírja.

— Az utóbbi esetben Presan tábornok átmeneti kormányt alakítana, amely levezetné a választásokat.

— A délutáni órákban, amint hallottam, Bucurestiben az a hír terjedt el, hogy a régenstanács Titulescut akarja megbízni a kormányalakítással.

Nem tartom valószínűnek, hogy ez a terv sikerüljön. Először is kérdés, hogy Titulescu elfogadná-e a megbízatást, másodsor köztudomású, hogy Titulescu csak Maniu hozzájárulásával vállalná a kormányalakítást.

— Hogy a kormánybukás helyi hatásáról is beszéljek, egy érdekes újságot mondhatok, ami azt hiszem meglepetést fog kelteni. Amennyiben ugyanis a nemzeti-parasztpárt kerülne uralomra,

Arad megye prefektusa dr. Lázár Agoston mostani alispán lesz.

Ezzel a közléssel dr. Hotoran be is fejezte nyilatkozatát és kijelentette, hogy minden attól függ, mi történik ezekben az órákban a fővárosban.

# TELMÁNYI nov. 16.

Legy: Sándor F.-nél, Arad.

és környéke az odaseregelt Weinbergerektől népes, akik mind nyomoznak és mind bízakodnak. És a nagy tülekedésben egy pillana ra sem gondolnak arra, hogy hátha ennek az örökségnek aranyüstje is elszáll, mint sok elődjéé. Ők már osztogatják a vagyont és a tizezres jutalmak csak úgy röpködnek a levegőben.

## Megkezdődött a vizsgálat Aradváros főorvosa ellen.

Spiro dr. egészségügyi főfelügyelő kihallgatta a vád tanuit. — A jövő héten befejeződik a vizsgálat.

(Arad, november 4.) Ma délelőtt kezdődött meg a vizsgálat az aradi városházán dr. Cucu Vazul városi főorvos ügyében. Tíz órakor megjelent a városi orvosi hivatalban dr. Spiro György egészségügyi főfelügyelő, aki felmutatta az egészségügyi minisztérium megbízatását és megkezdte a munkát. A város nevében Mihulin Miklós interimárbitzottsági elnökhelyettes vett részt a vizsgálatban. Spiro György dr. kihallgatta az egyes tanukat, átvizsgálta a főorvos által betervezett bizonyítékokat, majd kiadta dr. Cucu Vazulnak a város vádpontját, hogy azokra írásban is válaszoljon. Déli tizenkét órakor fejezte be az egészségügyi főfelügyelő a munkáját.

Spiro György dr. a jövő hét keddjén folytatja a vizsgálatot és ekkor kihallgatja Angel István dr. volt polgármestert, hogy a városi főorvos tett-e jelentést neki arról, hogy Sándor István a szegényház gondnoka alkalmatlan arra, hogy megbízatásának eleget tegyen.

A kihallgatás hivatott lesz megállapítani azt is, hogy jelentést tett-e a főorvos Angel dr. akkori polgármesternek, dr. Kovacevics Jenő, a népjóléti osztály főnökének ismeretes kölcsönügyéről. A vizsgálat valószínűleg a jövő hét közepén nyer befejezést, majd az egészségügyi főfelügyelő megteszi jelentését felettes hatóságának a vizsgálat eredményéről.

## Blumenstein bankárt ma szabadlábra helyezték.

A francia bankár nagyobb összegű kártérítést ajánlott fel a magyar kormányának.

Párisból jelentik: Blumenstein bankár ismeretes bünperének nagy érdeklődéssel várt tárgyalását ma délben nyitotta meg Gaethlier tanácselnök. A mai tárgyalás azonban inkább csak formalitás volt, miután Blumenstein — mint ismeretes — hajlandónak nyilatkozott Magyarország számára nagyobb összegű kártérítést fizetni. Blumenstein a tárgyalás folyamán megismételte ajánlatát és kijelentette, hogy az íntegum restitutio alapján hajlandó kártérítést fizetni és ennek biztosítására egy millió frank fedezetet adni.

Ezenkívül késznek mutatkozik annak garantálására, hogy eleget tesz minden kötelezettségének, hajlandó a kormány rendelkezésére bocsátani a bünügyben szereplő kötvényeket, amelyeket eredeti állapotukba állíthatnak vissza. Mindezek biztosítására nyolcszáz ezer shillinget tesz le. A vádlottak nevében azután Marius Mouthé védő indítványozta, hogy a tárgyalást halasszák el, amíhez az ügyész és később a magyar kormány jog képviselője, Fraise ügyvéd is hozzájárult, aki kijelentette, hogy Blumenstein ajánlatában teljes garanciát lát. A tanácselnök ezután a tárgyalás folytatását 15 napra felfüggesztette, mire védők a vádlottak szabadlábra helyezését kérték, amit a törvényszék el is rendelt és így Blumenstein és társai ma délelőtt már elhagyhatták a fogházat.

Ségában, Calea Aurel Vlaicu 104. sz.

a Fehér Bárány vendéglőben

tánciskola kezdődik.

Belátkozások ugyancsak.

## „RADION“ egymaga mos.

Próbamosás hétfőn egész nap folyamán a

Robitsek József fűszernagykereskedő, volt Karolina-ucai udvarában.

A t. háziasszonyokat ezuton meghívjuk. Szennyes ruhákat nevezett helyre elhozni, ahol az szem előtt RADION porral tisztára mosva lesz. A por ártalmatlanságáért a gyár szavatol. 5962

## Ungvári nyomozás az aradi Weinberger-család örökségi ügyében.

Az ungvári hitközségi iroda nem tud felvilágosítást adni az örökösök Weinbergerről. — Weinbergerek gyülekezése a harmincmillió dolláros örökség hírére.

A közelmúltban az Aradi Közlöny egyedül foglalkozott a 30 millió dolláros Vidor-Weinberger-féle örökösödés ügyével, a mely ma már nemcsak az aradi Weinbergereket érdekli, hanem az egész Ruszinszkó összes Weinbergereit is megmozgatta, mert a 36 év előtt elhalt, örökséget hagyó amerikai nagybácsi Weinberger Móric Ungvárról származóti és ez a körülmény természetesen lázba hozott minden ruszinszkói Weinbergert is, akik az aradi családdal egyetemben a legerélyesebben nyomoznak a familia matrikulájának pontos felderítése érdekében.

Megirtuk, hogy az aradi család megbízottja: Vidor Frigyes kereskedő a napokban

levélileg kérte az ungvári rabbi-hivataltól, azaz a főrabbitól a család megállapítását, a kérés teljesítését, azonban jelentékenyen megnehezíti az a körülmény, hogy Ungváron a hitközségi iroda csak 1850-től vezeti az anyakönyveket, viszont Weinberger Móric 1823-ban született és ezekből az időkből semmiféle anyakönyvi adat nem áll a hitközség rendelkezésére, úgy hogy hivatalos iratokból kimutatni a család eredetét egyelőre lehetetlennek látszik és inkább költársak tanuskodásából igyekszik majd a család az örökség birtokbavételének jogosságát beigazolni.

A szlovenszkói örökség-igénylők száma pedig egyre szaporodik és szinte egész Ungvár

Az Igmándi természetes keserűvíz gyomor- és béltisztító hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis és nagy üvegben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

## Egy aradi uriaszony jogászi sikere a saját válóperének tárgyalásán.

Bock Béláné, aki jogi pályára készül, ma nagy érdeklődés mellett terjesztette elő jogi kifogásait férje válókeresete ellen. — A Budapesten élő szép asszony intim közlései nagy hatást keltettek.

(Arad, november 4.) Szokatlan érdeklődéssel kísért válóper újabb fázisának színhelye volt ma délelőtt az aradi törvényszék második szekciójának tárgyalóterme, a melyet az aradi társaságokból ismert személyek valósággal a zsufolásig megtöltöttek. Az izgató élménynek ígérkezett, szinte egy premiér izzó hangulatához hasonlatos nagyfokú érdeklődést egy aradi társaságbeli házaspár — már ismert és érdekes részletekben bővekedő — válópere idézte elő. Az aradi törvényszék dr. Fikker-Stroescu tanácsa ugyanis ma délelőtt tüzte ki tárgyalásra Bock Béla, aradi főtisztviselő válóperét.

A mai tárgyalásnak elsősorban is az adott különös érdekességet, hogy azon megjelent Bock Béla mintegy másfél esztendeje Budapesten tartózkodó felesége is. A feltűnő szépségű fiatal uriaszony váratlan elhatáro-

zása, hogy a tárgyaláson részt vesz, annál is inkább megérdemelte az előlegezett érdeklődést, mert jóelőre híre ment, hogy Bockné, a ki jogi pályára készül, alperesi minőségében saját maga kívánta ellátni védelmét. Valóban pompás jelenség is volt, amikor a szépasszony előterjesztette kifogásait, amelyeket talpraesett jogi érvekkel támasztott alá, amivel aztán valóságos sikert aratott kollegái előtt is. Érdekes volt, amikor Bockné kijelentette, hogy szereti a férjét és nem akar válni tőle. Ezzel kapcsolatban előállított kifogásai annyira diszkrét momentumokban bővelkedtek s annyira sikamlós természetűek voltak, hogy nem bírják el a nagy nyilvánosságot. A törvényszék végül is úgy döntött, hogy az alperes kifogásait írásbeli válasz végett közli a felperes férjével a tárgyalást bizonytalan időre elnapolva.

## Az aradi orvosi hivatal javasolta a szülést akadályozó műszerek eltávolítását.

A minisztérium nem vette figyelembe a főorvos enyhítő indítványát és szigorúan bünteti a gyógyszerek terjesztőit.

(Arad, nov. 3.) Általános feltűnést keltett az Aradi Közlöny cikke, amelyben beszámolt arról, hogy az egészségügyi minisztérium rendeletileg tiltotta el mindazon gyógyszerek, specialitások, vagy műszerek árusítását, amelyek a fogamzás megakadályozására szolgálnak. Megírtuk, hogy a gyógyszerészek és orvosok körében a rendelet megütközést idézett elő. Ma délelőtt dr. Cucu Vazul városi főorvos körrendeletben értesítette az aradi gyógyszerészeket és drogériákat a rendeletről. Közölte, hogy mindazok, akik megszegik a rendelet utasításait, tízszerezett pénzbüntetéssel sújthatók. Valószínűleg a jövő hét folyamán revízió alá veszik a

gyógyszertárak és drogériák készletét és zár alá helyezik az eltávolított speciálisokat.

Ezzel kapcsolatban érdekes momentum merült fel. Értesülésünk szerint az aradi városi főorvosi hivatal ilyenirányú előterjesztést tett már régebben a minisztériumhoz. Előterjesztésében azonban nem az árusítás eltávolítását, hanem annak korlátozását kérte. Azoknak a részére pedig, akiknél orvosok állapítják meg, hogy egészségi állapotuk nem engedi meg a gyermekszülést, orvosi recept alapján kiadható lenne a gyógyszer, vagy műszer. A minisztérium a végrehajtásban nem alkalmazta az előterjesztés eme részét, hanem teljesen eltávolította a forgalombahozatalukat.

girbe-gurba uccáit, amig elespte az első „önálló témát”, ami aztán egyéni tehetségének jól szuperáló retortáján át kiforrott művészetben rögzítette meg az iskola atelierjének élményeit. Legjobbiban sikerült és az elhivatottság helyegét magánviselő vászna a kék és vörös színhatásokban az érdekes kontrasztokra törekedő „Velencei nő.” A Rembrandt Madonnáira emlékeztető reminiscenciális beállítottságon kívül külön értéke a festménynek a széles folatok tömören ható összeolvadása, amivel az anyag különös karakterét tudta sikerrel visszaadni. Dus színezésében ugyancsak gazdag a „Fáradt öregasszony”, az „Öregasszony” és a „Mélázás”. Pasztelljel közül az eleven élet frissességével hat „Önarckép”-e és a „Női fej”. Finom nőiességét és az ifjúság egzotikumokra törekedő igyekezetét kiválóan érzékeltetik a „Fiatal hindu” és a „Rabszolga.”

(P. A.)  
\* **Heti műsor.** Vasárnap d. u. 3 órakor: Régi nyár, mérsékelt helyárrakkal; 6 órakor: Finom kis lakás, francia bohózat, csak felnőtteknek, mérsékelt helyárrakkal; este 9 órakor: Gyurkovics-fiúk. Hétfő: Gyurkovics-fiúk. (C. bérlet.) Kedd: A régi nyár. (A. bérlet.) Szerdán: Házibarát. (B. bérlet.) Csütörtök: Csókok koldusa, szimü. (Premier. C. bérlet.) Péntek: Csókok koldusa. (A. bérlet.)

## Irodalom és művészet

### Grozda Anizie képiállítása.

Arad megint egy nagyszerűnek ígérkező karrier elindulásának startjánál asszisztálhat. Egy ismert, szinte még gyermekszámba menő, fiatal aradi urleány 33 képével, lekötözöen bájos komolysággal pukkedlit csinált és Arad elé állott: én, Grozda Anizie, aki mindössze 17 éves vagyok, de már három esztendőt tanultam Párisban, ime megmutatom nektek azokat a stációkat, amelyeket e rövid idő alatt megtettem... Körülbelül ezt éreztem ki abból a gesztusból, amellyel Grozda Anizie szerény féltékenységgel rámutatott arra a pózfára, ami Pataky mester kiállított kompozíciói között kapott helyet s amelyre gondosan aggatták fel az ifju festőművész debüjének és ezuttal első komoly, nagy sikerének pompás rekvizitumait: olajképet, pasztellt és rajzokat...

Ezek után pedig a kritikusknak nem is volna már dolga; ami még megírni való van a tárlatról, az már inkább a belletrista tollára való. Grozda Anizie a Beaux-Arts-on nyitott szemmel és az ifjúság szent fogékonyságával leste el, szívta magába a frank mesterek titkait és utána sokat taposhatta az öreg Montmartre

Karácsonyi és egyéb alkalmi ajándékokat saját árban vásárolhat a **Grallert-féle végeladáson**

Arad, Bul. Regina Mária 18. (Polg. Takp. épület.)

Orák! Ekszerek! Disztárgyak!

Szombat: Mersz-e Mary, operett. (Uj beállítás és új szereposztással. B. bérlet.)

\* **A Gyurkovics-fiúk** biztosan halad a siker egyenesében és egyelőre még ma és holnap este kerül színre. A közönség minden este hatalmas lelkesedéssel tapsol a szívhöz szóló magyar nőtáknak, a kedves, romantikus szüzsének és a kitűnő előadásnak, amelynek sikerében kivált Viola Margit, Kertész Mancsi, Dancs Ica, L. Kiss Mariska, Balázs István, Rudas, ifj. Szendrey, Győző, Horváth, Földes, Jávor, Kun, Kallós, Joanovits osztoznak.

Művészi fényképek és levelező-lapok **NAGY GÉZANAL** ARAD, Bulvardul Regina Maria 18. meggyebázzal szemben. 1098

\* **A régi nyár** tízedszer megy vasárnap délután 3 órakor mérsékelt helyárrakkal mellett és a kiváló operett minden bizonnyal ezuttal is zsúfolt házat fog vonzani, hiszen pazar rendezés, nagyszerű darab, kiváló előadás jellemzői a slágeroperettnek. Viola Margit, Kertész Mancsi, L. Kiss Mariska, Szepessy Edith, Dancs Ica, E. Károly Klári, F. Kovács Piri, Galetta, Győző, ifj. Szendrey, Rudas a kitűnő főszereplők.

\* **Pikáns előadás** keretében, csak felnőtteknek, mérsékelt helyárrakkal vasárnap délután 6 órakor a Finom kis lakást tüzte műsorra az igazgatóság. Minden jelenete harsogó kacagás ennek az erősen pikáns, Budapesten be is tiltott francia bohózatnak, amelynek főszerepeit Fekete Irén, Gaál Piri, Szepessy Edith, L. Kiss Mariska, F. Kovács Piri, Jávor, Horváth, Földes és Kun játsszák.

\* **Grozda Anizie**, a párisi „Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts” növendékének kiállítása november 4-ikén nyílik meg a Kulturpalotában, a Pataky Sándor tárlatával egyidejűleg.

**Steinway & Sons, August Förster**  
világmarkás zongorák  
nevezetesen Rud. Steinhilber, Carl Dörr, Original Sings, Ferdinand Karl stb. wient. elsőrendű gyártmányok gyári képviselője: 0678  
**FAIX JACQUES** zongoratermében  
Arad, Strada Consistorialul (volt Bathyan-ucca 25. szám.)

\* **Zilahy Irén** a siker titkáról és a pesti színiéletéről nyilatkozik legutóbbi aradi tartózkodása alkalmából a Salgó Pál hírlapíró szerkesztésében megjelenő Színhásvilág legújabb számában, amely a címképen Zilahy Irén arcképét hozza. A Színhásvilág e héten is folytatja a „Ki ahogyan tud” sorozatát, melyben aradi írókat figurázza ki szellemesen Jean de Oujtoleaux, Mindentudó Pletyka Pál friss aradi színházi és társasági pletykákat szerviroz a közönségnek, Horváth László gyón a színházi törvényszék előtt, Krónikás megénekli az aradi közlekedést, szines riportot közöl az újságírómentes újság elképzeléséről, Justh Jánosné Baross Katinka tollából interjú ad Lucy Dorainnel, az új Paramount-sztrárral, autórivatában autósbabonákról ír, divatrovatában pedig ruhaátalakításokról ad tanácsokat. Leközi az egész hét műsorát és a szövegismerttetést. A lapot, amely Szatira humor melléklettel 36 oldal terjedelemben jelenik meg, több érdekes klisé élénkíti. Ára 10 lej. Kapható minden újságárusnál.

Patkány, egérintő, mézei egérintő „RATINOL”.



Biztos hatású letörszer, gyökeresen irt. M4 állatra és emberre ártalmatlan. Napl. árba állandó friss minőségben, utánvétel szállítja. Ratinol Laboratorium Vezérképviselője

Arad, Strada Grig. Alexandreeou 47. (Berossányi-)

TELEFON 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO TELEFON 70.

Ma d. e. 1/2-12-kor szenzációs MATINÉ először

**Lon Chaney: Kétujju ember**

5, 10 lejes helyárrak.

Ma d. u. 3, 1/2, 6, 1/2, 8 és 1/2-10-kor utóljára

Petrovich Szeptiszláv

és Alice Terry-vel: „Allah kertje”

Hétfőtől: premier, világláger MARIA PAUDLER és WALTER RILLA (a Koldusdiák főszereplője pazar kiállítású remeke:

„A fehér pók.”

Jön!

Rasputin

„Szent Ördög” című regény nyomán

Jön!

## A Graf Zeppelin Berlinbe repül.

német főváros példátlan ünnepséggel fogadja Eckener kapitányt és legénységét.

(Az Aradi Közlöny Berlini tudósítójának távirata.) A Graf Zeppelin a óvó hét folyamán ellátogat Berlinbe. Eckener dr. tegnap hosszas megbeszélést folytatott a közlekedésügyi miniszteriumnak Friedrichshafenbe kiküldött delegátusával és végül is elhatározta, hogy vasárnap éjjel felszáll a léghajóval és Berlinbe megy. Hétfőn reggel nyolc óra tájban érkezik meg a német fővárosba, a

hol a stakeni repülőtérre száll le.

A repülőtérre már minden előkészület megtörtént az ünnepélyes fogadtatásra. A tér körül drókerítést építettek, hogy a várható nagy tömeget távolartsák a léghajó kikötési terepétől és hatalmas teret tartottak fenn az autók számára. Körülbelül tízezer autónak van helye. A kikötésnél a repülőtér legénységén kívül rendőrszolgák is segítőkészek.

## Ávarodás Sugár Teri autója körül

Riport, amelyet a rendőrség folyosóján talált az újságíró. — A művész Párisban, az autója Aradon van és egy váradi cég visszaköveteli a sörétkék Citroent.

(Arad, november 3.) Az alábbi kis riport az aradi rendőrség emeleti folyosóján felejtett a kövezeten. Egy sárga, moszatos borítékba volt zárva és amikor megláttuk, éppen egy rendőr lépett rá nehéz, sáros csizmájával. A kíváncsiság győzött és felvettük a borítékot, amely telve volt okmányokkal. Az első pillanatban szemünkbe ötlék Sugár Teri neve; a dolgot kezd érdekesnek válni. Most pedig átadjuk a szót az okmányoknak:

„Alulírott Szántó és Lőrinczy oradea-mare (nagyváradi) cég bejelenti az aradi államrendőrségnek, hogy Sugár Teri színművész szeptember 15-én vásárolt nála egy Citroen-automobilt, sötétkék színűt 177 ezer lejért. Az autóra huszezer lej előleget adott azzal a kötelezettséggel, hogy a többi összeget 1928. októbertől, 1929. augusztusig tíz és huszezer lejes részletekben fogja kifizetni. A művész elvitte az autót és már az első részletet nem fizette ki. A cég megtudta, hogy Sugár Teri, aki „ismeretlen helyre“ távozott (Eláruljuk, hogy Párisban van. Szerk.) a vásárolt autót Aradon az „Autóbox“-garázsban helyezte el. Kéri a feljelentő, utasítsa a rendőrség az Autóbox tulajdonosát, hogy a Citroent adja ki. A cég azonban az előlegül felvett huszezer lejt nem hajlandó visszafizetni.”

Egy másik okmány azt bizonyítja, hogy az Autóbox valóban átvett október 2-án egy Citroen-kocsit, amely 1677. Tms. rendszámmal van ellátva. A kocsit megőrzés végett tartják

## Aradot is elárasztották hamis ezresekkel.

Megtévesztésig hű kópiákat hoztak forgalomba a mostani nagyvásáron. Miről lehet felismerni a hamis ezreket? — Tancov vezérigazgató értekezletre hívja össze a bankok pénztárosait.

(Arad, nov. 3.) Az utóbbi napokban mind sürűbben fordul elő, hogy egyes aradi bankokban, főleg azonban a hiszékeny polgárság között lelkiismeretlen emberek hamisított ezerlejeseket hoznak forgalomba. Aradon legutóbb egy cigányt fogott el a rendőrség, akitől öt darab hamis ezrest találtak. Ezen bankjegyek hamisítása azonban silány papíron, indigó segítségével olyan primitív módon történt, hogy nyomban feltűnt és így a cigányt, mielőtt még egyen is tudhatott volna, már felfülesték. Sokkal nehezebb azonban védekezni az állítólag Craiovából származó hamis ezerlejes bankjegyek forgalombalhozóival szemben, akik a mostani nagyvásár alkalmával számos ilyen ezrest helyeztek el Aradon.

Ezeket a bankjegyeket a megtévesztésig hűen hamisítják a bankóhamisító banda ezen felül még felette ügyes ügynökkel is dolgozik, akik a legutóbbi valósággal elárasztották Erdélyt és Bánátot hamis bankokkal. Munkatársunk, hogy a hamis craiovai ezresek felismerhetőségének jeleit megtudja, felkereste Tancov Györgyöt, a Banca Nationala aradi fiókjának vezetőjét, aki a kérdésben az alábbi felvilágosítással szolgált:

— Az ugynevezett craiovai hamis ezreket laikusok kétségkívül csak a legtrikább

a garázsban. A harmadik okmány a közjegyzői okirat, amely az adásvételi szerződést tartalmazza Sugár Teri és a váradi cég között. A negyedik, ugyanennek az okiratnak magyar fordítása. Az ötödik igazolja, hogy a szerződés szerint, ha az autó vevője nem teljesítette kötelezettségeit, az eladónak jogában van az autót visszavenni és a vevő nem követelheti vissza az előlegül adott huszezer lejt. Mindezeknek alapján a cég egy hatodik okmányban kéri a vizsgálóbíró, hogy rendelje el az autó lefoglalását és a cégnek való kiadatását.

Tekintettel arra, hogy az ügy szereplői nincsenek Aradon, nem érdeklődhettünk a további fejlemények iránt. De valószínű, hogy az ügy nem is fejlődött tovább, mert az autó még ma is az Autóboxban van, a cég Váradon, Sugár Teri Párisban. Amennyiben az okmányok elvesztése akadályozná az autótétel, illetve eladás problémájának megoldását, az érdekeltek átvehetik az okiratokat az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

## Jön az APOLLOBA

Kertész Mihály rendezésében

## Nász a viharban.

(Leány, akit eladott az anyja)

Különleges sláger.

Dolores Castello

a főszerepben.

esetben ismerik fel. Ezeket a bankjegyeket ugyanis a megtévesztésig hűen kitűnő papírosra, sikerült klisé és festék segítségével hamisítják. Csupán a sorszámok azok, amik áruló jelei a hamis ezreseknek. Mint tudvalevő, a bankjegyeket forgalomba hozásuk előtt egy erre a célra szolgáló speciális számozógép segítségével sorszámozzák. Ezt nyilván jól tudták a pénzhamisító banda tagjai is, akik azonban a lefényképezett valódi ezres objektívjeiről rosszul tüntették el és nyomták rá utólag az elkészült hamis bankjegyre a sorszámokat. Hogy azonban velük szemben könnyebben védekezhessünk, a Banca Nationala főintézetétől sürgősen egy hamis craiovai ezres megküldését kértem, amely, remélem, legkésőbb hétfőn vagy kedden megérkezik és akkor értekezletre hívom össze az aradi pénzügyintézetek pénztárosait, akikkel közösen a lehető legpontosabban megállapítjuk a hamis ezres bankjegyek felismerhető, áruló jeleit, amit aztán a nagyközönséggel is ismertetni fogunk.

## GYERMEKKOCSIK

legolcsóbban. Javitások, fedélkészítés, gumizás, niekolészek, lakkozás stb. Gyermekocsiüzem Bul. Regale Ferdinand No. 38.

## Szelle—Mécs szerzői estje

a Minorita-kulturházban 6-án, kedden este 9 órakor.

Jegyek a Vasárnapnál és Oláh Sándornál.

## A Fonciera Általános Biztosító r.-t.

irodai helyiségeit

a ma naptól 5750

Strada Alexandri (Salacz-u.) 9. helyezte át.

— Zsebtolvajlások az aradi autobuszokon. Az aradi autobuszforgalom kiterjesztésével megelénkült a város képe, de az autobuszközlekedés nagyserü konjunkturáját felismerték a zsebtolvajok is. A mai napon nem kevesebb, mint négy feljelentés érkezett az aradi államrendőrséghez arról, hogy az utasokat kifosztották. Mind a négy eset városi autobuszon történt. Az egyik feljelentő Müller József aradi tisztviselő, a Cuza Voda (Thököly Imre) ucca 40. számú ház lakója. A tisztviselő az állomás felől jött be a városba, zsufoolt autobuszon, amikor leszállt, megdöbbenve tapasztalta, hogy tízezer lej értékű aranyórája aranylánccal együtt eltűnt. Az autobusz már mesze járt és nem tehetett egyebet, feljelentést tett a lopásról a rendőrségnek. A másik lopás ugyanzen a vonalon, ugyanezen az autobuszon történt és a körülmények azt mutatják, hogy a tolvajlás ugyanaz a tettes követte el, aki ellopta a tisztviselő óráját. Ez alkalommal Hersó Béla magántisztviselő volt az áldozat, akinek 10.000 lej értékű aranyóráját lopták el. A fenti eseteken kívül egy aszszonytól 400, egy gyermektől pedig 200 lejt loptak el. A rendőrség megindította a nyomozást.

Ma vasárnapi MATINEK  
APOLLO fél 12-kor APOLLO

## FEHÉR NO.

Modern dráma.

Főszerepben: Mindszenty Mária.  
Ezt megelőzi:

Szilágyi Juci és Jeffry

tánckomikusok fellépte.

URANIA URANIA

## A szoknyás vőlegény.

Szenzációs vígjáték.

Főszerepben: Reginald Deny.

Ezt megelőzi:

TALPASAN világhírű nőimitátor fellépte és  
KOHN URAT VALLATJÁK című komikus dialóg

Ma, vasárnap

APOLLO

3, 5, 7 és 9-kor

## Nevető ember

CONRAD VEIDT

és

MARY PHILBIN

a főszerepben.

A szezon egyik legnagyobb slágere.

Rendes olcsó helyárakkal.

URANIA

3, 1/2, 6, 1/2, 8 és 9-kor

## TROMBOLI CIRKUSZ

a legnagyobb amerikai cirkusz részvételével, csodás nizzai Karnevál-felvonulásokkal. Érdekes események, pazar rendezésben.

Főszereplő:

N. COLLIN

a Rejtelmek háza főszereplője.

HA NEM PÉLDÁNYONKÉNT VESZI MEG AZ „ARADI KÖZLÖNY“-t, hanem havonta 90 lejtért előfizet, csak 3 lej 60 baniba kerül egy példány.

## H I R E K.

— A sziguranca új vezérigazgatója. Bucures-tiből jelentik: Voinescu Romulus sziguranca-vezérigazgatót kinevezték a legfelsőbb közigazgatási tanács elnökének. A sziguranca vezérigazgatói állását Stan Ennoillal töltötték be. Stan Voinescu helyettese volt.

— Megszüntették az eljárást a választási visszaélésekkel vádolt Vulpe József Interimár bizottsági tag ellen. Mint ismeretes, a legutóbbi általános választások után a nemzeti-párt választói bünvádi feljelentést tettek Vulpe József interimár bizottsági tag ellen, akik választási visszaélésekkel vádoltak meg. Az aradi törvényszék ma tartott az ügyben főtárgyalást, az ügy érdemi részével azonban nem foglalkozott, miután megállapítást nyert, hogy a feljelentő 20 választó közül egyiknek sincsen választói jogosultsága. Ezért a törvényszék alaki hiba miatt a feljelentést elutasította és Vulpe József ellen megszüntette az eljárást.

— Egy híres magyar jogtudós halála. Budapestről jelentik: A magyar jogászlátnak nagy gyászja van: dr. Bedő Mór ügyvéd, Magyarország egyik legjobb jogásza tegnap éjszaka agyvérzés következtében meghalt. Dr. Bedő Mórnak veséjében és érlelmésesedése volt, amely mindinkább erőt vett rajta. A szanatóriumi kezelés sem tudta megmenteni az életnek és tegnap, ötven éves korában, elérte a halál.

— Kilakoltatják a bérlőket egy düledező városi házból. Az interimár bizottság mai ülésén a városi mérnöki hivatal jelentést tett a bizottságnak arról, hogy a városnak Stefan cel mare (Béla)-tér 3. szám alatt lévő háza annyira rossz állapotban van, hogy életveszélyes a benne való lakás. Miután azonban Bartus László és Schmidt Adám, az ottani lakások két bérlője nem hajlandó kiköltözködni, kéri az interimár bizottságot, intézkedjen az ügyben, miután a mérnöki hivatal nem vállal felelősséget a lakók testi épségéért. A bizottság elrendelte, hogy a lakók három nap alatt költözködjének ki lakásukból.

— Kirabolták a radnai templom egyik perselyét, aztán beültek a moziba. Elvetemült bűntettét hajtott végre tegnap két radnai suhanc. Mihalek Mihály 26 éves napszámos, egy 14 esztendő barátságával, a kora délutáni órákban beosont a radnai római katolikus templomba és az ott elhelyezett egyik perselyt feltörve, 4000 lejt loptak el. Ezután jegyet váltottak és beültek a radnai mozi nézőterére. A perselyrablást rövidesen észrevették és miután több tanu jelentkezett, akik látták, amikor a két suhanc beosont a templomba, a rendfőnök az esetről jelentést tett a csendőrségnek. A csendőrök a megadott személyleírás után épen akkor tartóztatták le a két suhancot, amikor azok egy kalandor-film egyik izgalmas jelenetének tapsoltak. Mindkettőjüket ma bezáratották az aradi ügyészség fogházába.

— Házasság. Ifj. Kreis József a mai napon házasságot kötött Veszprémi Mariska urleánnyal.

— Bünvádi feljelentés az aradi szegényház gondnoka ellen. Tömeges panasz és feljelentés következtében, — mint az Aradi Közlöny annak idején megírta — a város részéről vizsgálat indult meg Sándor István aradi szegényházi gondnok ellen. A bevezetett vizsgálat, amelynek során kétségkívül bebizonyosodtak a súlyos vádak, még az is megállapítást nyert, hogy Sándor a sikkasztáson kívül különféle szabálytalanságokat és hivatali visszaéléseket is követett el. A vizsgálat befejezése után ma délelőtt Nedelcu Miklós dr. aradvárosi főügyész sikkasztás és csalás címén az ügyészségen megtefte a bünvádi feljelentést Sándor István ellen. A feljelentést Gitta Ágoston főügyész-helyettes Mandru Miklós soros ügyésznek osztotta ki, aki a jövő hét elején kezdi meg a kihallgatásokat az ügyben.

## HOGYAN AKARJA MEGMOSNI?



Finom holmija, melynek elkészítésére fáradságos munkájának számos óráját szentelte, állandóan új marad, ha azt, a LUX készítménnyel mossa. Elég, ha azokat a finom LUX szappanhabba mártja, ami minden dörzsölés és kicsavrás nélkül visszaadja eredeti szépségüket.

LUX csak csomagolva kapható, sohasem szabadon.

Detail ár 30 Lei nagy csomagónként.



— Elnapolt sajtópör. Érdekes sajtópört tárgyalt ma délelőtt Constantinescu büntető járásbíró. Az ügy vádlottja ifj. Dudás Pál, az „Idet” szállítási vállalat tulajdonosa volt, aki hónapokkal ezelőtt egy nyílttéri közleményben különböző vádakkal illette Martin Károly aradi szállítási vállalkozót, aki emiatt beperelte ifj. Dudást. A mai tárgyaláson dr. Cioflica Romulus védő beszéde után a járásbíró elrendelte ama feljelentések beszerzését az ügyészségről, amelyeket ifj. Dudás tett Martini ellen és a tárgyalást elnapolta.

— Párisban is összeomlott egy épülő palota. Párisból jelentik: A prágai katasztrófához hasonlatos szerencsétlenség ismétlődött meg most Párisban. Tegnap délután a Champs Elysée legorgalmasabb pontján egy félig épült palota a vasbeton hibás keverése miatt összeomlott. A szerencsétlenség nagy pánikot idézett elő, emberéletben azonban ezuttal szerencsére nem esett kár. Az összeomlott épület törmelékei egész éjszakára megakasztották a forgalmat. Az összeomlott épület színháznak készült.

— Rejtélyes női hulla az upesti síneken. Budapestről jelentik: Ujpestnél a vasuti síneken vérbefagyott női holttestet találtak. A vizsgálat megállapította, hogy nem történt öngyilkosság, miután olyan sebek voltak a holttesten, amelyek dulakodásból származtak. Az áldozatról megállapították, hogy Barra Istvánénak hívják. A nyomozás folyik.

Sok utánzata van a valódi Aspirin-tablettának. Meg kell tehát jegyezni: Az eredeti Bayer-féle csomagolásban kaphatók (6 vagy 20 tableta egy dobozban) a bevált Aspirin-tablettának.

— Megkezdődnek a Kölcsey-Egyesület zsurjai. Az aradi Kölcsey-Egyesület november 18-án vasárnap este kezdi meg zsurjainak sorozatát, amelyen a tagok díjmentesen jelenhetnek meg. Az első zsur változatos programu műsoros est lesz és úgy prózai, mint zenei részében Tolstoj emléket szenteli.

Ha könyvujdonságokat akar olvasni béreljen a  
**Löbl kölcsönkönyvtárban**  
Olvasási díj havonta csak 40 le!

— Eljegyzés. Kirle Irénke és Versgan Aurel jegyesek. (Minden külön értesítő helyett.)

— Mikor rendelnek a munkás-pénztári orvos? Az aradi kerületi munkásbiztosító pénztár közli érdekeltekkel, hogy a pénztárhelyiségben eszközrendő orvosi rendelések pontos idejét a következőkben állapította meg: Olariu Cornel dr. gyermekorvos d. e. 8—10. Keppich Jakab dr. belgyógyász d. e. 8—10. Halmagian Liviu dr. fogorvos d. e. 8—10. Copaceanu Pantelimon dr. belgyógyász d. e. 12—2. Drechsler Henrik dr. fogorvos d. u. 1—3. Mager Aurel dr. szülész és nőorvos d. e. fél 12-től d. u. fél 4-ig. Frint Sándor dr. fül-, torok- és gégespecialista d. u. 4—6. Heretiu Miron dr. bőrgyógyász d. u. 4—6. Ropala Emil dr. sebész d. u. 4—6. Radu Cornel dr. (Mossóczy-telepi ambulatórium) d. e. fél 8-tól fél 10-ig. Curtuțiu Valeria dr. tüdőspecialista d. e. 8—10. Duschnitz Kálmán dr. d. e. 9—10 és d. u. 2—3, míg Benea Dionisie dr. (Astra-gyár) d. u. 4—6 óra között rendel.

— Rendelet az uccal fűrészelésről. Az aradi városháza ma rendeletet bocsátott ki a fának az uccán való fűrészelésére vonatkozólag. Kimondja a rendelet, hogy csak azoknál a házaknál lehet az uccán fűrészelni, amelyek nem rendelkeznek megfelelő nagy udvarral. A fűrészelés reggel 7 órától este 6 óráig tarthat. A szűk uccákban, mint a Metianu (Forray), Romanului (Zrinyi)-ucca, tilos a fának az uccán való fűrészelése. A többi helyen a fát legfeljebb 48 óráig szabad az uccán tartani. Ha három napnál tovább tartják, a megállapított városi illeték ötszörösét kell fizetni. Mindazokat, akik a rendelkezést megszegik, 1000 lej pénzbüntetéssel sújtják. A felügyeletet a rendőrség gyakorolni, amely megindítja az eljárást mindazok ellen, akik nem tartják be a szabályzatot.

— Egy bécsi orvos előadása Aradon. Dr. Paul Neuda, a hírneves bécsi orvos-tanár, Prof. Hermann Schlesinger kiérdemesült tanársegédje, a közeli napokban (valószínűleg) november 10.-e táján Aradra érkezik és ez alkalommal az aradi orvosok részére a bábaképzőintézet nagytermében felolvasást tart. Dr. Paul Neuda az idegbetegségek és a belső szervek bántalmainak speciálistája. A rendezőség erre az előadásra meghívja az aradi orvosokat, a felolvasás pontos idejét pedig közölni fogja.

— Férfikonferenciák. Hétfőn este 7 órakor Kienitz Géza dr. folytatja előadását a Minorita-Kulturházban. A pápák szerepét a legújabb kutatások teljesen elütrő világításba helyezik, mint ahogyan 40—50 évvel ezelőtt tanították. Most IV. Sixtus minorita pápáról lesz szó. Belépés díjtalan.

— Gyengélkedés idején, különösen ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes „Ferenc József” keserűvíz gyors és fájdalomtalan ürülést, kielégítő emésztést és kellő étvágyat hoz létre. Híres nőorvosok a legnagyobb magasztalás hangján írnak a valódi Ferenc József vízről, mert ez a kritikus korban is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy kitünő eredménye változnék. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Előadás a zsidó ifjusági kulturkörben. Az aradi zsidó ifjusági kulturkör értesíti tagjait, hogy folyó hó 7-én, szerdán este 9 órakor, a zsidó elemi iskola dísztermében, dr. Ujhelyi József orvos „Mi az élet és miként lehetne meghosszabbítani” címmel előadást tart, melyen a nagy érdeklődésre való tekintettel vendégeket is szívesen lát a vezetőség.

**Már mindenki tudja:  
hogy a legolcsóbb és legjobb  
női kabátokat**

csak MENCER-nél lehet vásárolni Aradon, a legott Széchenyi malom mellett (Boros Béni-tér 40.)

**Selyem mintázó műhelyünk  
üzemben van.  
KELL és KRAUSZ.**

— **Sofförvizsga.** Az aradi államrendőrség autógyosztálya közli, hogy november 16-án sofförvizsga lesz a rendőrprefekturán. A szükséges okmányokat és kérvényt november hó tizedikéig kell benyújtani.

— **Rendőri hírek.** Az aradi államrendőrség az éjszaka folyamán razzíát tartott, amelyen husz gyanus egyént állítottak elő. Közülük hat embert őrizetben hagytak, mert kiderült rólok, hogy veszedelmes zsebtolvajok. A nyomozás megindult ellenük. — Székely János aradi lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy az uccán megtámadta egy ismeretlen ember és zsebkésével súlyosan megsebesítette. Támadójáról csak annyit tud mondani, hogy micalacai ember. A nyomozás megindult.

— **Grammofonok,** gyönyörű lemezújdonságok **H a m m e r s i** Fiúknál.

— **Kiss Rózsa** táncanárnyó e hó 12-én kezdi meg tanítását felnőttek és gyermekek részére a Krispin-teremben, volt Deák Ferenc-ucca 32. sz. Érdeklődni Strada Bratianu 12.

Ridküllök, óéztárcák, kofferek, iskolai táskák Hegedűsnél.

## Megjelent a Moravetz Album!

Minden könyvkereskedésben kapható és vételkényszer nélkül megtekinthető!

— **H. Sziklay Gizl** Str. Cercetasilor (Szt. Pál-uccai) tánciskolájában november hó 5-én kezdők részére új táncokon kezdődik.

— **Grammofonok és lemez újdonságok** Hegedűsnél.

— **Ékszerék,** órák legjobb bevásárlása Aradon Reinernél, a színházi színészbejáróval szemben.

— **Lapunk** Budapesten állandóan olvasható az **Abbázia kávéházban.** Oktogon-tér, Andrassy-ut 49

— **Dr. Schmidt János** kórházi főorvos át-helyezte lakását és rendelőjét Piata Mihai Viteazul (Ferenc-tér) 15 alá. Rendel 3—5-ig.

— **Themes** új tánckolont kezd november 5-én a városligeti táncteremben.

## A JÖVŐ HÉT SZENZÁCIÓJA!

### AZ APOLLOBAN

**Kertész Mihály** rendezésében

## NÁSZ A VIHARBAN

a Budapesti Mozgók 1928-as évad legnagyobb sikere.

Főszerepben:

**Dolores Castello**

és a

## SZUDÁNI LEGIÓ

**Lilian Hall Davis** a főszerepben.

**Gyönyörű keleti sivatag felvételekkel izgalmas felkelő harcokkal.**

**RÁDIÓ - MŰSOR.** Vasárnap, november 4. Wien—Graz. Romániai idő 22. Táncczene. — Berlin 22.30. Kőrhangverseny. — Boroszló 23.30 Táncczene. — Frankfurt a. M. 23. Táncczene. — Leipzig 22. Tarka zene. — Milánó 21.50. Operaelőadás. — München 21. Népszerű hangverseny. — Nápoly 21.50. Puccini-est. — Pozsony 19.55. Operaelőadás. — Prága 23.20. Kávéházi zene. — Róma 21.45. Hangverseny. — Zágráb 21. Operaelőadás. — Budapest 10. Hírek, kozmetika. 13.15. Szimfonikus hangverseny. 18. Könyvü zene. 20.30. Népszim. 23.30. Cigányzene.

Hétfő, november 5. Wien—Graz 22.05. Hangverseny. — Berlin 21.30. Operaelőadás. — Boroszló 17.30. Szórakoztató zene. — Frankfurt a. M. 21.15. Szimfonikus zene. — Leipzig 23.15. Táncczene. — Milánó 21.55. Operaelőadás. — München 17.30. Szórakoztató zene. — Nápoly 21.50. Operaelőadás. — Pozsony 20. Hangverseny. — Prága 21. Hangverseny. — Róma 21.45. Zene. — Budapest 10.30, 13 és 15.30. Hírek, közgazdaság. 18.45. Magyar nóták. 20.30. Hangverseny. 22.40. Cigányzene.

— **Makulatura papír,** tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalában.

# LEGUJABB.

## Ha nincs megegyezés: katonai kormány jön.

Bratianu hajlandó a koalícióra, de Maniu ragaszkodik a nemzeti-parasztpárti kormányhoz. — Bratianu Vintila lemond a liberális párt elnökségéről. — A régenstanács hétfőn este dönt a kormányutódlás kérdéséről. — Lupu dr. ma a régenstanácsnál vacsorázott.

### Óriási izgalom Bucurestiben a kormány bukása miatt.

(Az Aradi Közlöny Bucuresti-i tudósítójának késő éjszakai telefonjelentése.) Bucuresti ma délután öt óráig izgalmas órákat élt át. Már a kora délelőtti órákban politikai körökből lauszírozott és a kormány lemondásáról szóló hírek után az egész főváros leplezetlenül izgalommal várta a kamara és a szenátus ma délutáni ülését, amelytől a román politikai élet fontos fordulópontját várták.

### Óriási izgalom Bucurestiben.

Különös, de ma délelőtt Bucurestiben már mindenki meg volt győződve arról, hogy a kormány még a mai nap folyamán feltétlenül távozni fog helyéről. Az azonban, hogy melyik párt következik fórumra, széles körökben a legnagyobb érdeklődést váltotta ki és adott okot az ideges várakozásra. Az egyes

### Bratianu bejelenti lemondását a kamarában.

Délután pontban három óra 20 perc volt, amikor Bratianu Vintila autón megérkezett a kamara elé. Talán épen ebben a pillanatban nyitotta meg Saveanu elnök a kamara ülését s még be sem fejezhette a szokásos jelentést, amikor

Bratianu Vintila belépett az üléssterembe, egyenesen a szónoki emelvény felé tartott, ahol aztán halálos csendben, nyugodt hangon felolvasta a kormány lemondó levelét.

Az utolsó szó után a miniszterelnök sarkon fordult és eltávozott, anélkül, hogy bárkivel is szóba állott volna. Az uccán a laptudósítók egész serege rohmozta meg a lemondott kormányelnököt, aki azonban csak a kezével legyintett és sietve autóba ült, amely nagy sebességgel elrobogott vele.

Ez alatt az idő alatt hasonló jelenet játszódott le a szenátusban is, ahol Ducea belügyminiszter közölte a kormány lemondását és ugyancsak anélkül, hogy valakivel érintkezett volna, sietve eltávozott. A kormány le-

### A régenstanács meghallgatja a kisebbségeket is.

Politikai körökben nagy érdeklődéssel fogadták különben a régenstanácsnak azt a szándékát, hogy a kormányutódlás kérdésében kikéri a kisebbségek véleményét is. Mint ismeretes ugyanis, az erdélyi kisebbségi magyarság és németiség vezetői legutóbb élesen szembehelyezkedtek a kormánnyal, amely körülmény ugyancsak hozzájárult a kormány lemondásához. A régenstanács most érthetően kíváncsi a kisebbségek, elsősorban azonban az erdélyi magyarság álláspontjára, amivel azt árulja el, hogy a kisebbségi kérdés megoldását a közeljövőben keresztül óhajtja vinni.

A kormány lemondásának híre különben percek alatt terjedt el a fővárosban és azt az általános véleményt váltotta ki, hogy a régenstanács feltétlenül Maniu Gyulát fogja megbízni új kormány megalakításával. A szigorúan vett politikai körök ezzel szemben úgy állítják be a helyzetet, hogy okvetlen nemzeti kormánynak kell következnie. Maniu azonban kijelentette, hogy

semmi esetre sem hajlandó semmiféle koalícióban részt venni és egy esetleges nemzeti kabinetet sem támogat.

mert elég erősnek érzi pártját arra, hogy a kölcsönt megszerezze és az ország érdekeit úgy beföldön, mint külföldön megvédje. A kormányutódlás kérdése felette problematikus. A régenstanács épen ezért elhatározta, hogy

párthelyiségekben ritkán volt olyan élénk az élet, mint ma délelőtt és délután. Az uccakon hatalmas csoportok verődtek össze és az emberek izgatottan tárgyalták a várható eseményeket. A szerkesztőségeket pillanatokként százan és százan ostromolták újabb hírekért.

A várakozás ideges hangulata körülbelül délután egy és két óra között kulminált. A kereskedők és iparosok, katonák, tisztviselők és munkások türelmetlen várakozás lázában elfeledkeztek üzletről, hivatalról és műhelyről, mindenki, aki különösebben nem volt akadályozva, az egyes párt helyiségek elé gyűlt, hogy friss hírekre lessen. Amikor aztán teljesen bizonyossá vált, hogy a kormány lemondása a délutáni órákban feltétlenül megtörténik, ezren és ezren gyűltek a kamara, illetve a szenátus elé, hogy a leghamarabb értesüljenek az eseményekről.

mondása tehát megtörtént és az izgalom valamennyire felengedett. Bucuresti azonban tájékozatlan volt a további eseményeket illetően és a bizonytalanság különféle találgatásokra adott alkalmat. S mert multak az órák és senki semmi bizonyosat nem tudott, a tömegeken újra urrá lett az izgalom, amit csak az esti órákban oszlott el némileg a szenátus elnökének nyilatkozata.

### Titulescut hazahívták.

Nicolaescu szenátusi elnök hat óra 20 perckor fogadta az újságírókat, akik előt kijelentette, hogy az ő

véleménye szerint a liberálisokat egy nemzeti kormány fogja követni, amely kormányban minden politikai párt képviselve lesz.

Hogy a régenstanácsnak ilyen szándékai volnának, bizonyítja az is, — mondotta Nicolaescu — hogy még a délelőtti órákban táviratilag sürgősen haza hívták Titulescu szabadságon lévő külügyminisztert, aki — mint ismeretes — jelenleg Rappalóban tartózkodik.

amennyiben nem sikerülne a pártok között egyezséget hozni létre, úgy egy katonai kormányt nevez ki, amely mindaddig maradna a helyén, ameddig a megegyezés létre nem jön.

Bucurestiben arról is beszélnek, hogy ha Bratianu Vintilának sikerülne a nemzeti-parasztpárt egy részével, Iorgával és Averescuval megállapodásra jutni, úgy ismét őt bízzák meg a kormányalakítással. A legkomolyabb liberális körökben bizonyosra veszik, hogy

Bratianu Vintila még a holnapi nap folyamán lemond a liberális párt elnökségéről és helyét Ducának engedi át, aki haladéktalanul megkezdli a tárgyalásokat a pártok vezetőivel.

Politikai pártok és a közvélemény nagy meglepetéssel fogadta azt a hírt, hogy **Lupu dr. vasárnap délben ebédre hivatalos a régenstanácshoz. Ezt a körülményt különféle fontos politikai eshetőségekkel hozzák kapcsolatba és nem tartják kizártnak, hogy a volt munkaügyi miniszter számára a régenstanács az új kormányban nagyobb szerepet szánt.**

Holnap azonban még semmiesetre sem kerül sor döntésre. A régenstanács előbb meghallgatja az összes pártvezérek véleményét s előreláthatólag csak hétfőn este hozza meg döntését és így az új kormány kinevezése kedvénél előbb semmiesetre sem történik meg.

# Közgazdaság.

Zürichben 3.13'50 a lej.

Helyi valutaárai. (November hó 3.)

**Pénz:** Márka 39, dollár 163.50, angol font 795, francia frank 6.30, olasz lira 8.60, cseh korona 4.85, pengő 28.90, dinár 2.85, osztrák schilling 23.33, svájci frank 31. — **Áru:** Márka 39.50, dollár 164, angol font 800, francia frank 6.50, olasz lira 8.80, cseh korona 4.90, pengő 29.10, dinár 2.90, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — **Kifizetések:** Berlin 39.68, Newyork 166, London 806, Páris 6.50, Prága 4.93, Budapest 29, Bécs 23.40.

**Zürichi tőzsdényitás.** (November hó 3.)

Berlin 123.78, Amsterdam 208.50, Newyork 519.67.50, London 2520, Páris 20.30.50, Milánó 27.21.50, Prága 15.40, Budapest 90.61.50, Belgrád 9.13, **Bucuresti 3.13.50**, Varsó 58.22.50, Bécs 73.10.

**Zürichi tőzsdezárlat.** (November hó 3.)

Berlin 123.78, Amsterdam 208.45, Newyork 519.67.50, London 2520.12.50, Páris 20.30.50, Milánó 27.21.50, Prága 15.40 Budapest 90.61.50, Belgrád 9.13, **Bucuresti 3.13.50**, Varsó 58.22.50, Bécs 73.10.

**Bucuresti-i tőzsdezárlat.** (November hó 3.)

**Devizák:** Páris 6.49, Berlin 39.40, London 805.50, Newyork 165.75, Milánó 8.70, Zürich 31.98, Prága 4.92.50, Bécs 23.38, Budapest 28.94, Varsó 18.80. — **Valuták:** Napoleon 642, márka 39.30, léva 1.21, török lira 0.85, angol font 803, francia frank 6.50, svájci frank 31.50, olasz lira 8.68, drachma 2.12, dinár 2.90, dollár 164.80, lengyel zloty 18.40, osztrák schilling 23.40, pengő 29, cseh korona 4.89.

— Pichler Sándor aradi papirkereskedő ellen a törvényszék elrendelte a csődöt. Az aradi törvényszék csődbírósága ma délelőtt foglalkozott Pichler Sándor, a legutóbb tönkrement ismert aradi papirkereskedő cég önmaga által benyújtott csődkérelmével. A törvényszék Pichler meghallgatása után elrendelte a csődöt, amelynek tömeggondnokául Bareus Victor dr., ennek helyettesül pedig Steiner József dr. aradi ügyvédek nevezte ki. A követelések bejelentésének határideje február 21., a követelések érvényesítése február 28-án, a csődválasztmány kijelölése pedig március 7-ikén lesz.

## SPORT

O Revans footballmérkőzések keretén belül találkozik folyó hó 4-én, vasárnap délután 2 órakor a Gloria-CFR pályán az AAC a Giorival és az AMTE a Tricolorral. A Gloria—AAC lesz a főmérkőzés. A sportidény legszebb mérkőzésére van kilátás már jellegük-nél fogva is, mert ugy az AMTE, mint a Gloria, fütve a revans vágvától, a legjobb tudását viszi a játékba, viszont a Tricolor és AAC be akarják bizonyítani, hogy elért eredményeik megfelelnek az erőviszonyoknak. — Kíváncsian várjuk a mai délutánt.

**Friedmann szerencsése óriás!**  
**Husz millió lejt**

(750.000 S.) nyerhet Ön esetleg egyetlen sorsjeggyel. A világ legkedvezőbb sorsjátéka.

100 000 sorsjegy — 50.000 nyeresemény.

Huzás (I. osztály) 1928. november 28. és 29-én.

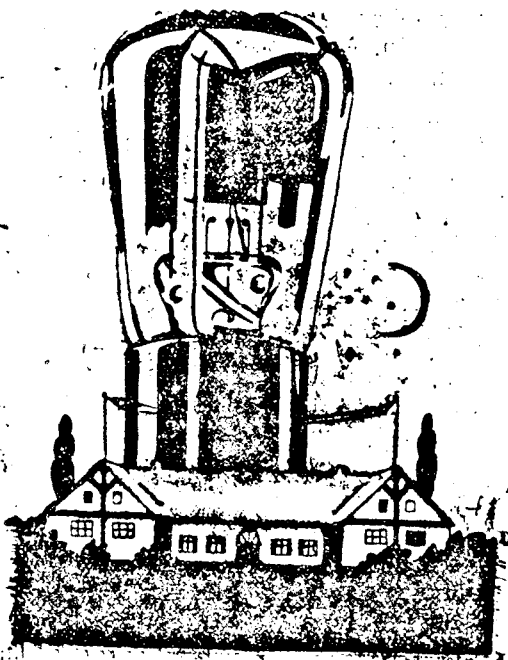
Sorsjegyárak:  $\frac{1}{4}$  —  $\frac{1}{2}$  —  $\frac{1}{3}$   
osztályonként S 8. — S 16. — S 32. —  
(200 lej) (400 lej) (800 lej)

**Rendeljen azonnal!**

A rendelés vétele után azonnal küldjük az eredeti sorsjegyet a hivatalos játéktervvel együtt. Kívánságra safe-imban megőriztetnek a sorsjegyek. Fizetés a sorsjegy átvétele után.

Rendelések alatti címre intézendők:

**Ludwig Friedmann,**  
Wien. I., Salzgras 12/6.



## Hogy milyen állomásokat képes

készülékével fogadni, az főleg a magasrezgési erősítőtől függ. Ez a kérdés meg van oldva azáltal, hogy Telefunken 5 különböző erősítő csövet bocsát rendelkezésére. Ezek közül való a világhírű RE 144-es cső is. Ez egy cső, amelyet a drótnélküli transzatlantik forgalomban használnak.

Kérje ezeket a csöveket a viszonteladónál.

# TELEFUNKEN-CSÖVEK.

A kettős garantiájú csövek:

**TELEFUNKEN**

**OSRAM**

eredet.

5506

gyártmány.

Képviselet: **SIEMENS**, Timisoara, I., Str. Lonovici 12.

# M. STEFĂNESCU-GRIVITA S. A.

conserv-, élelmiszer-, csokoládé- és cukorkagyár

gyári lerakata

# megnyilt!

Aradon, a városi színházzal szemben.

1090

**A legolcsóbb beszerzési forrás!**

**cipő Bata cipő**

Legolcsóbb a világon!

**Bársony szegélyű hócipő lej 390.**

**ARADON**

a városi színházzal szemben.

**HIRDESSZEN** a 43 éve tennálló „Aradi Közlöny“-ben!



A vásár szenzációja

„RECORD”

divatárház, Str. Eminescu 13. (Deák F.-u.)  
Női és férfi kabátok, divatszövet, gyönyörű  
filanell, farchend, eelyem, vászon, paplan stb.

a legolcsóbb!

**A valódi bécsi**  
**DARMOL**  
a legjobb  
hashajtószer,  
Kellemes és  
fajdalommentes.  
Kapható minden  
gyógyszertárban

Figyeljünk a véd-  
jegyre!



**Prof. Dr. Péter-féle**  
**tüdő-tea**  
kapható minden nagyobb gyógy-  
szertárban és drogueriában.  
Sokszorosan kipróbálva és ajánlva.  
Egy doboz ára 94 Lej,  
egy próba-csomag ára 34.- Lej.

**Urilányok!**  
Saját ruhájukat készítve, rövid  
idő alatt megtanulnak szabni és  
varrni a  
„Sylvia“-salonban,  
volt Eötvös-u. 4. 5818

**Hölgyek!**  
**Elegánsan,**  
**Divatosan**  
és  
**Olcsón**  
csak a  
**VICTORIA**  
Női confectio áruházból  
öltözködhetnek.  
**ARADON,**  
a Dácia-kávéházzal szemben.

**A LEGJOBB**  
háziasszony az, aki kevés pénzzel bá-  
rátságos hátleköt és élvezetes ebédet  
tud készíteni. Ehez azonban „Kron-  
prinz-petrolgáz-gépre”



van szüksége, mivel ezt olcsó petro-  
leummal kell fűteni, a meleg nem szök-  
kik ki a kéményen, tehát a tüzelő  
anyag megtakarítás 70 %-ot tesz ki és  
ezért a legcélszerűbb  
**ÉS LEGOLCSÓBB**  
konvhagzdalkodást teszi lehetővé. A  
„Kronprinz” fűz, sít, pirít és melegít,  
szivattyú-készülék, más tüzelő anyag-  
gal való előmelegítés nélkül három  
rész levegő és egy rész petrolium au-  
tomatikus önzölése révén intenzív és  
garantáltan szágtalan kék gáz-lánggal  
ég. A „Kronprinz”-zal való főzés és  
fűtés olcsósága a legjobb  
**MEGOLDÁS**  
számos, minden háziasszonyt foglalkoztató gasz-  
tárgyi problémának. A háziasszony ezenkívül meg-  
szabadul a piszkos szén-, korom- és hamukezelés-  
től, kevesebb lesz a munkája, kiméli kezét, egész-  
ségét és drága lakásberendezését. Mivel a hordoz-  
ható „Kronprinz” azonnal elegáns szoba-kályhává  
lehet átalakítani és minden szobában felállítható,  
beszerzése egyúttal a lehető legjobb megoldás.

**A FÜTÉS SZÁMÁRA.**  
A „Kronprinz” ma már 53.000 modern háziasszony  
használja. Közzétesszük levelezőlapon körben azonnal  
minden vételköttelezést nélkül lementő árjegyzéket  
és referenciákat a gyártót. Címe a következő:  
**Kronprinz-Werke, R. C. Kimpink,**  
**GUNTRAMSDORF bei Wien (Österreich).**  
Magyar levelezési osztály! Magyar nyelven írható! Az  
árakban a vám- és szállítási költségek bejelölésével.  
Minden ártól az országhatártól értendő! Vigyázat!  
Utazókat és ügynököket nem foglalkoztatunk! 5x22

**ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.**  
F. évi november hó 6-án délelőtt 11  
órákor dr. Bogdan Virgil közjegyző iro-  
dájában (Arad, Str. Horla No. 2.) 2 drb.  
gyári szőnyeg és 1 drb. arany cigarettá-  
tárca nyilvános árverésen a legjobbat  
ígérőnek készpénzfizetés ellenében el-  
fognak adni. 5929

Legolcsóbban vásárol Aradon  
**GLESSINGER JENŐ**  
divat-, szövet és paplan-áruházában  
volt József főherceg-ut 11. sz. 5778

Legolcsóbban vásárolhat  
**Szántó és Komlós**  
ruhaárhazában ARAD, Színház-épület.

Férfi öltöny gyapjú szövetből	— — —	L. 1450
Füi öltöny gyapjú szövetből	— — —	1150
Gyermek öltöny gyapjú szövetből	— — —	650
Őszi és téli dublé kabát	— — —	1750
Fekete téli kabát bársony-gallérral	— — —	2050
Fekete téli kabát szörme-gallérral	— — —	2850
Rövid gazdász kabát szörme-gallér	— — —	1750
Rövid gazdász kabát saiat gallér	— — —	1250
Férfi divat bunda teveszőr bélésű	— — —	3800
Férfi frezill rajtán	— — —	1650
Füi téli kabát	— — —	1100
Gyerek téli kabát	— — —	850

Nagy választék bőrkabátokban, szörmes bekecsék-  
ben, bundákban, divatöltönyökben, iskolai egyenru-  
hákban. Külön mértékosztály. 5207

Vagyonos, gyermektelen házaspár  
**örökbe fogadna**  
csakis újszülött, esetleg novemberben születendő  
törvényes vagy törvénytelen keresztény fü- vagy  
leánygyermeket. 5903  
**Csakis nagyon szép és egészséges**  
nő, szép, egészséges gyermeke jöhet tekintetbe.  
A gyermekért esetleg fizetek végkielégítést. Köz-  
vetített díjazok. Kivánatra titoktartást garantálok!  
Részletes leveleket lehetőségek az anya arcképével  
kérek „Biztosított jövő 7911” jellegre Blockner J.  
hirdető irodájába, Budapest, VI., Andrássy-ut 2.

**Árverési hirdetmény.**  
A Weiszberger Mór és neje tulaj-  
donát képező Szél-uccai ingatlanok  
folyó hó 5-én délután 3 órákor fognak  
elárvereztetni az aradi járásbíróság te-  
lekkönyvi hivatalában (ajtó 44. sz.)  
Bővebb felvilágosításokkal Dr. Kell  
József ügyvéd (Str. Closca 1.) szolgál.  
Hirdessen az Aradi Közlönyben!

**Autó Filler**  
Önműködő autópumpa  
megölti gummiját egy pillanat  
alatt minden erőforrás nélkül.  
Nem kell légpumpa többé!  
Kerékpároknak és kisautóknak 2000.—  
Minden más méretű autóknek 2500.—  
Képviselek keresetnek! Vizonteladók nagy ártengedmény!  
Vezérlépréssel:  
Cserő Béla Arad, Gr. Alexandrescu 16.

**Szenzációs találmány!**  
amely az egész gazdasági életben  
forradalmi jelentőségű, kimutathatóan  
**tőkeerős cégnek átadó.**  
A találmány lényege oly berendezés, amely  
fa, szén, gáz- és villamosság nélkül végez  
**fűtést, főzést, sütést.**  
Elsőrendű cégek, vagy pénzemberek ajánlatai az alanti  
címe kéretnek:  
**Firma R O T T L O F F & C O.,**  
Berlin N. 4. Gartenstr. 100.  
Telephon: Norden 1295. 5954

**ELADÓ**

új egylovas STRÁFKOCSI, 15 mázsa teherbírással továbbá jó-karban levő HOMOKFUTÓ, bőr-ülésekkel. Ugyanott ASZTALOS tanulók ellátással felvételmek.

PALADICS asztalos, Strada Filipescu 14. (Flórián-ucca.)

**Berliner Tageblatt**

német világlapra előfizetéseket fel-vesz: Rudolf Mosse S. A. hirdető iroda Buourestl, Calea Victoriei 31. Aradi fiók: Str. Alexandri 1, 5880

**Ügyes, hosszabb iro- dai gyakorlattal bír- tisztviselő**

több nyelvet beszél, gyors gépirásúsn jártas állást keres.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 5807

**Birsalmát**

ajánl eladásra 5917

**Hamp József Ghioroc**

No. 1169—1928.

**PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE.**

Aducem la cunoștință publică că în ziua de 10. Noemvrie 1928. la ora 4 după masă la garajul din Arad, Strada Alexandrii No. 6. se va vinde la licitație publică pe lângă intervenția subsemnatului notar public, în conformitate cu art. 352 și 347 din Codul Comercial în sarcina, rizicului și cheltuiala cumpărătorului tardiv în plată un automobil uzat marca „Renault” pe lângă prețul de strigare de lei 80.000 amatorului care va oferi mai mult pe lângă plată în numerar, eventual și sub prețul de strigare.

Ca vadiu se va depozita la mâna notarului public înainte de participarea la licitație 10% din prețul de strigare.

Informațiuni referitor la vederea obiectului se pot primi la subsemnatul notar public în orele oficiale, fiind sunt depuse și condițiunile detaliate de licitație.

Arad, la 3. Noemvrie 1928.

Notar public:

Dr. Silviu Păscuțiu

Arad, Str. Alexandri No. 3.

**Szerencsés jövőt**

nyugodt, biztos életet szerezhetsz magának, ha vesz egy osztrák osztálysorsjegyet

Hugo Horwitz & Co. cégé: Wien, I. Franz Josef Kai 65. Főnyeremény szerencsés esetben 750.000 Sch. = 18 1/2 Millio Lej.

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka. 100.000 sorsjegy 50.000 nyeremény. A sorsjegyek felét kihúzzák. — Nyeremények: 18 1/2 millió lei, 12 1/2 millió lei, 6.250.000 lei, 2.520.000 lei, 1.875.000 lei, 1.500.000 lei stb. stb. Össznyereményérték: 10.640.000 Sch. = 220.000.000 Lei. Rendelje azonnal, szerencsét osinál.

Az I. osztály húzása 1928. november 28—29

A sorsjegyek árai: 5009

1/8 Lei 100	1/4 Lei 200	1/2 Lei 400	1 Lei 800
Sch. 4	Sch. 8	Sch. 16	Sch. 32

Minden rendelést azonnal végrehajtunk! Fizetés a sorsjegy vétele után!

Egyes-kétéves gyökerező szőlő oltványokat,

amelyek borfajokban valamint a legnevesebb csemegefajokban, nemes szőlőfajtákat elsőrendű kitűnő minőségben, legutányosabb árban kaphatók: Vityé Miklós termelőnél Cenadul Vechiu, Jud. Torontál



Fiatal, ügyes

**női divat szakmában jártas segéd azonnal felvétetik**

Ajánlatokat „ÜGYES” jellegre RUDOLF MOSSEHOZ Arad. 1056

Nagy famegtakarítás szabadalmazott ZSIGUCZI-féle kályhánál. A fűtőtechnika esodája! Számos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jószágát és 50% tüzelőanyag megtakarítását. Megtekinthető a készítő: HAMMER ZSIGMOND és FIA Üzletében Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 27 (Boros Béni tér).

Gyönyörű női kalapok

posztó és bársony ... 300 lejtől

Divatsapkák ... 95 lejtől

Alakítások modell után legolcsóbban. — Toppok és hozzávalók nagy választékban.

Josefine Deutsch-nál.

Str. Bratianu (Weitzer János-u.) II.

**Feltűnő olcsó malomeladások!**

Vasutállomás tözsomszédságában emeletes motormalom nagy forgalommal, lakóházzal, gazdasági épületekkel, áron alul, 1.400.000 lejtért; vasutállomás közelében motormalom szép 5 szobás villaszerű lakóházzal, sok gazdasági épülettel, kádfürdővel, olajpréssel, 1.300.000 lejtért, részletfizetésre is ELADÓ. — Kizárólagos megbízott: Haász Albert Irodája Arad, Str. Eminescu 12. szám. 1658

Figyelem! Izletes, háziasan készült felvágottak, füstölthúsok, sonka és szalonna, továbbá mindenkor elsőrendű

borju-, marha- és sertéshus pontos kiszolgálás mellett kapható:

Siebig Ferenc hentesüzletében, volt Weitzer-u. a postával szemben.

**NYILTÉR.**

Societate pentru comerțul cu mașini de cusut

**„SINGER”**

**Bourne & Co.**

varrógép üzletét a mai naptól,

a Bul Regina Maria 2-4-6. sz. alá

(Neuman-palota)

helyezte át.

**LITHYNIA**

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ.

Vezse, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága Képviselet: KARDOS MIKLÓS Arad, Str. Eminescu 36

**MULTAMITA.**

Tútoror rudelor, prietenilor și cunoșcuților, cari din incidentul trecerii la cele eterne a soțului meu

**AUREL POPA**

in ori-ce formă au incercat a-mi alina durerea, pe calea aceasta le exprim multă-mitele mele.

Chișineu-Criș, la 29. Octombrie 1928.

5932

Vád. CORNELIA POPA.

**ÉRTESÍTÉS.**

Irodánkat áthelyeztük

Arad, Strada Soarelui (v. Zoltán-u.) 6. szám alá.

Weisz és Haász szállító.

Cenzura Prefectura-rodetnél. Felelős szerkesztő: RÉTRY JÓZSEF.

**Lapakvizitóri**

agilis, garanciaképes munkaerőt Arad és vidéke részére keresünk. Jutalékot és

**3000 lei fixet**

biztosítunk. Németül tudók előnyben. Részletes ajánlatokat Aesopus lapkiadó, Satumare címre kérünk. 5905

**90 hold**

prima föld közel Arad-5907 hoz, bevétve 45 hold búzával,

**ELADÓ.**

Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

**ELADÓ**

üzemkibővítés folytán egy 45 HP. Lietzenmayer-Nicholson típusu (Schlick-gyártmány) 5 év óta használt

**nyersolajmotor**

kifogástalan állapotban.

Megtékinthető üzemben Aradon, Bul. Regele Ferdinand 33. sz. alatt. 10507

**BÁNATI MECHANIKAI****PAMUTSZÖVŐDE**

elvállalja különböző sima vagy mintás pamut és műselyemárak

**bér szövését**

elsőrangú kivitelben.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 5904

**Nemes gyümölcsfák**

csakis legjobban bevált és közkedvelt gyümölcsfajokban ismét kaphatók

**Adelmann Károly**

gazda-ágában 5739

Ujssentannán.

**Varrógépek, kerékpárok**

kedvező lefizetésre, hanglémez üdonságok nagy választékban érkeztek

**Fábián és Társa**

varrógép-üzlet Arad,

Str. Mețianu 16. (Forrai-ucca.)

**Bolthelyiség**

a Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) és Str. Banatulu (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legélénkebb helyén,

**azonnalra kiadó.**

Cim az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

### Orvos vagy ügyvéd

részére alkalmas 5913

### 6 szobás lakás

a Banca Româneasca (Bohuspalota) palotájában kiadó.

Fordit, másol, levelez és ingatlanokat közvetít legelőnyösebben:

### „HERMES“-iroda

Str. Românului (Zrinyi) 6. sz. 4934

Használt, de jó állapotban levő

### drótsodronykötelek

eladók. 5914

BANCA ROMÂNEASCA. ARAD.

### Villaszerü

4 szobás nyaraló I hold prima szőlővel a Hegyalja legjobb részén alkalmi áron ELADÓ. Megbízott: Györfly „Mures” irodája, Strada Unirei 13. 15305

18 1/2 millió lejt	12 1/2 millió lejt	6 1/2 millió lejt	2.520.000
nyer Ön szerencsés esetben	egyetlen sorsjeggyel	az osztrák osztály-sorsjátékon	1.875.000
			1.550.000
			stb. lejt
<b>ALBERT BAUER</b>			
bankház			
Wien, IV. Favoritenstrasse 4.			
Táviratelm! Glückbauer Wien.			
A világ legjobb sorsjátéka			A Glückbauer-sorsjegyek mindig nyernek.
100 000 sorsjegy			Rendeljen Ön még ma osztály-sorsjegyet Glückbauer-nél.
50 000 nyerő			
Üsszgyereményösszeg: 10 670 000 o. Sch. 200,000.00 lejt		Az első osztály huzása 1928. nov. 28. és 29-én	Minden rendelés azonnal elintéztetik
			Fizetés a sorsjegyek átvétele után.
Huzás 1928. nov. 28. és 29-én	Sorsjegyek arai!	1/8 sorsjegy 100 lejt	1/4 sorsjegy 200 lejt
		1/2 sorsjegy 400 lejt	3/4 sorsjegy 800 lejt
			Huzás után azonnal megkapja a huzási listát.
			Huz. s 1928. nov. 28. és 29-én.

Primăria Municipiului Arad. Serviciul Administrativ. No. 12828—1928.

### ORDONANȚĂ.

Noi președintele comisiunii interimare a municipiului Arad, având în vedere, că tăiatul și așezarea lemnelor de foc pe străzile orașului formează un inconvenient prin care se produce abatori dela buna ordine, se conturbă liniștea publică și se face contravenția și la curățania publică.

În baza dreptului stabilit nouă în art. 62. și 63. al legii pentru unificarea administrativă și văzând și dispozițiunile cuprinse în art. 272 al acestei legi.

### Disponem:

Art. 1. Lemnele de foc pentru folosința proprie pot fi așezate pentru tăiat pe porțiunea de stradă ori alt teritoriu al domeniului public dinaintea caselor numai în cazul dacă casa în care domiciliază proprietarul de lemne, nu posedă curte potrivită pentru așezarea lemnelor.

Art. 2. Nu pot fi așezate pe străzi ori teritorii al domeniului public sub nici un cuvânt lemnele de foc, cari vor forma obiectul unui comerț.

Art. 3. Nu se pot așeza lemne de foc pe străzile: Românului, Meșianu, Eminescu, Brațianu, Berthelot și Colonel Pirici.

Art. 4. Tăiatul lemnelor se poate face numai în timpul dela oara 7—18.

Art. 5. Lemnele de foc pot fi ținute pe stradă cel mult 48 ore, pe care timp se va plăti municipiului taxa cuvenită pentru ocuparea terenurilor publice, ținerea acelor mai mult timp acolo, are urmare, că în 3 zile următoare celor de sus, taxele vor fi plătite inzece, iar și după acest termen taxele vor fi scotite de 30 ori taxele originale.

Art. 6. Lemnele de foc vor putea fi plasate în o depărtare de 50 cm. dela arbori plantați pe stradă.

Contravenienții acestei ordonanțe vor fi amendate conform Art. 271 al legii pentru unificarea administrativă cu o amendă până la 5000 lejt, iar în caz de recidivă cu o închisoare polițanească până la 15 zile.

Prefectura Poliției ca poliția comunală este incredințată cu executarea prezentei, iar constatările de abateri se vor face de primar, membrii comisiunii interimare comunale,

medicii, arhitecții comunei și șefii poliției.

Contra prezentei se poate face întâmpinare la Ministerul de Interne în termen de 10 zile, dar întâmpinarea nu suspendă executarea, ordonanța prezentă, se va afișa la ușa comunală se va publica în Monitorul Municipiului, în gazetele Tribuna Nouă, Voința Poporului și Erdélyi Hirlap, apoi va fi publicată de tobarul comunei prin strigări.

Despre ce se avizează: Judecătoria Mixtă, Prefectura Poliției, dr. Ludovic Varjassy, Nicolae Păușești, Iosif Vulpe, Alois Steigerwald, Alexandru Domán, Nicolae Mihulin membrii al comisiunii interimare com. Medic Veterinare: dr. David Popovici, Ignatie Erdős, Medici: dr. Vasile Cucu, dr. Sever Păscuțiu, dr. Aurel Popovici, dr. Lust Francisc, dr. Stauber Andrei, dr. Teodor Pop, dr. Ioan Pleșa, Ioan Mureșan, inginer primar, Filip Augustin inginer, Barnaba Vass inginer, Voința Poporului, Tribuna Nouă, Közlöny, Monitorul Oficial al Municipiului, Serviciul financiar, (pentru tobașul) și un exemplar se va afișa:

Arad, la 8. Octomvrie 1928.

p. Președintele Comisiunii Interimare (ss) Mihulin,

Secretar com.: Pentru conform.: (ss) St. Olariu Pocloianu,

### Belvárosi

3 lakásu magastöldsziertes, igen jó karban levő uriház 480.000 lejtért eladó, 3 szobás, fürdőszobás üres lakással átvethető. Továbbá 3 és 4 szobás modern lakások kiadók.

BOROSS ügynökségnél, volt Batthyány-ucca 9. szám. 5965

### HIRDETMÉNY.

A kereskedelmi törvény 306. §-a értelmében 1928. évi november hó 10-én délután 5 órakor irodámban Str. Alexandri 3. sz. közbenjöttöm mellett megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni a következő értéktárgyak, u. m.:

1 drb. gyöngyosor, 1 drb. gyöngy karperec, 1 pár briliáns függő, 2 drb. ezüst gyertyatartó (giranbol).

Az árverési feltételek megtudhatók és a fenti értéktárgyak megtekinthetők irodámban a hivatalos órák alatt.

Kelt Aradon, 1928. évi november hó 3-án.

Dr. Pascuțiu Silviu s. k. közjegyző. 5957

### Mindenki meggyőződik feltűnő olcsó árainról,

ha megtekinti husz kirakatomat és dusan felszerelt raktáramat.

### M. FISCHER

Üveg-, porcellán- és diszművész Üzlet Fehér Kereszt épület.

### Alkalmi házeladások!

Főutvonalon 12 lakásos bérház 1.250.000 lejtért. Belvárosban magastöldsziertes ház 3 lakással, nagy kerttel 960.000 lejtért. Belvárosban 2 uccára nyúló ház iparteleppel 15.000 lejt havi jövedelemmel 950.000 lejtért. Belvárosban két uccára nyúló kettős ház 6 lakással, nagy bérjövdelemmel, 1.000.000 lejtért. A volt Szabadság-tér közelében évi 100.000 lejt jövedelmet hozó 6 lakásos üzletház 700.000 lejtért. A városháza közelében új magánház 3 szobás, fürdőszobás lakással, 194 négyszögöl telkkel, 480.000 lejtért. A volt Thokoly-tér közelében legszebb magánház 4 szobás, parkettás, fürdőszobás lakással, 750.000 lejtért, a vételár 1/2 része 3 év alatt fizethető kedvező kamat mellett. Ezekon kívül üzletházak, a főtéren nagy jövedelmet hozó bérházak, legszebb magánházak 3—6 szobás elfoglalható lakásokkal, eladók. Megbízott: Haász Albert irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

### Ügyvédi irodában Kettőszáze er lejt óvadékkal

hosszu gyakorlat al bírő, jó bizonyítvánnyal rendelkező

### 36 éves tisztviselő állást keres.

Román és magyar nyelveket bírja. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5937

### tisztviselő állást keres

bármilyen szakmában, román, magyar nyelvtudással. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5938

### Hó és sárcipők

### HAMMER ZSIGMOND și FIUL

Arad, Eul. Regele Ferdinand 27. (Boros Béni-tér). 5578

Tartósság, teljesítmény, gazdaságosság és tökéletesség tekintetében legelső helyen áll a világhírű amerikai gyártmányu

24/32 HP.

### HART-PARR

TRAKTOR, amely speciális petroleumkarboratorral van ellátva. — Bosch mágnessgyújtás. — Képviselet és állandó raktár:

### NEUMANN MARK, TEMESVÁR

IV. STR. I. VACĂRESCU (BSM-UTCA) 7. Tel. 1065. és STRADA BONEAZ No. 20. — Telefon 404.

Bonyolítok csereüzleteket is!

szükség esetén feltételek!

**Bélyegzőket,**

**dombornyomású névjegyeket, levélpapírokat olcsón, jól és azonnal készít**

**„STAMPA“**

Arad, Strada Brătianu, (a főpostával szemben).

**Apró hirdetések.****LEVELEZÉS.**

**HOU** és mikor találkozhatnék november 1-én kelt levél irójával, mivel augusztusban a volt Deák Ferenc-uccában szemben találkoztam. Választ az Aradi Közlöny kiadójává „Egy rokonlélek” jellegére.

**INTELLIGENS** urinó ismerettség hiányában barátságát keresi díszkrét uriembernek, ki anyagilag támogatná. Teljes címmel ellátott komoly levelekre válaszolok „Kellemes órák” jellegére. Választ az Aradi Közlöny kiadójába. 5943

**SZERÉNY**, intelligens Izs. urileány ismerettség hiányában ezúton keresi hasonló vallású, 28-40 év közötti uriember társaságát. Csakis teljes címmel és fényképpel ellátott levelekre reagál. Leveleket „Téli álom” jellegére az Aradi Közlöny kiadójává kér. 5973

**HUSZONÖT** éves iparos, saját lakással rendelkező, nő barátságát keresi, kit szerényen támogatna. Levelet „Hűség” jellegére az Aradi Közlöny kiadójába kér. 5978

**Gyárak,** üzemek, izzólámpa szűköségeiket **Varga és Rosenfeld**-nél Arad, Central-szálló mellett szerezhetik be legolcsóbban

**HÁZASSÁG.**

**NŐK**, férfiak, kik házasság közvetítéssel díszkrétén foglalkoznak, adják le címüket az Aradi Közlöny kiadójába „Boldog jövő” jellegére. 5944

**HARMINCNEGY** éves kereskedő, 50.000 lej készpénzzel férjhez menne hozzáillő férfihez. Levelet „Falusi” jellegére az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 5910

**ALKALMAZÁS.**

**HÁZIVARRÓNÓ** házakhoz olcsón ajánlkozik, odahaza is olcsón vállal. Cím Erzsébet-körút 67. 5950

**FIATAL**, kitűnően főző házvezetőnő reggali fűrésztelepre kerestetik. — Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5947

**KÉT** fogtechnikus tanuló felvétetik. Frida D'Moudjalled, Kossuth-u. 11. 5909

**SOFFÓR** diplomával bíró, szakképzett lakatos és szerelő, fiatal, nőtlen, állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 280

**TÖBB** éves bizonyítványokkal rendelkező jólfőző szakácsné azonnalra vagy 15-re állást keres. Cím Karolina-ucca 1. házmesternél. 5922

**NEVELŐNŐ** nagy gyakorlattal, ajánlkozik gyermekekhez, házikisasszonynak magános hölgy vagy idős urhoz, vidékre megy. Leveleket Mártony Viktorné, Str. Take Jonescu 3. 5928

**GYERMEKEK** mellé ajánlkozik románul beszélő leány. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 5933

**SUCHE** Kinderfräulein zu zwei Kinder, Lengyelné, Bulv. Regele Ferdinand 46. 5936

**KOMOLY**, 35 éves nő, házvezetőnőnek ajánlkozik idősebb magános urhoz. — Megkereséseket Baier Jánosnál, Arad, volt Weitzer János-ucca-8. 5939

**SOFFÓR**, fiatal, nőtlen, Ford kocsihoz azonnal állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 250

**MAGYAR**, német nyelvtudással és gyors valamint gépirásban jártas tisztviselőt keresünk. Jelentkezni Britania Biztosítónál. 5959

**JÓLFŐZŐ** szakácsné jó bizonyítványokkal, felvétetik. Radó, Bulv. Dragalina 14. 5955

**KISEBB** és nagyobb csomagolóanyagok könnyű munkára felvétetnek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5956

**MUNKÁSNŐK** felvétetnek Barthmes cukorkagyár, Str. Filipescu (Flórián) 40. 5962

**ÖZVEGY- és árvabirtok** kezelésére gazdahelyettesnek ajánlkozik mintagazdának mondott, középkorú nyugdíjas tisztviselő. Ajánlatok „Székely” jellegére az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 5963

**TIZENÖT** járátu malom vám- és kereskedelmi örlésben teljes jártassággal bíró főmőlnárt keres azonnali belépésre Katz malom, Bihar jud. Bihar. 5975

**TÖBB** évi irodat gyakorlattal rendelkező, perfekt magyar gyors- és gépirónó, aki a könyvelésben, valamint számlázásban jártas, állást keres. Megkereséseket „Szorgalmas” jellegére az Aradi Közlöny kiadójává kér. 5974

**LAKÁS.**

**CENTRUMBAN** lakást keresek 3 szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekkel. Ajánlatok Zrinyi-ucca 6. sz. alá, biztosító intézethez. 5799

**KÉT** nagy uccai szoba minden mellékkel, helyiséggel piachoz közel, kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5951

**KÉTSZOBÁS** modern lakást keres gyermektelen házaspár. Ajánlatokat Strada Rusu Sirianu 1. kérek. 5958

**KÉT** nagyszobás lakás kiadó Str. Cuza Voda (Halász-u.) 52. 5969

**BUTOROZOTT** szoba kiadó Str. Mărăsești 58. földszint jobbra. Érdeklődni délből lehet. 5977

**A főtéren**

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

**KIADÓ.**

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1857

**VÉTEL ÉS ELADÁS.**

**METEOR** vaskályha és egy nagy ficus helyszüke miatt eladó. Str. D. Balassa 160. Déllelőtt 10-12. 5964

**BUTOR** jutányos áron kapható Wiegenfeld Adolf Arad

Strada Moise Nicoara (Petőfi-ucca) 9-11. 8704

**MUZSAY JÓZSEF**

ARAD, színnézettel szemben

Férfi öltöny tiszta gyapjú L. 1750  
Férfi öltöny divatszínben... „ 2450  
Sötétkék és fekete öltöny la. „ 2750  
Őszi és téli felöltő... „ 1950  
Uleter-Double la. „ 2450  
Fekete féll kabát szörme sál gallér „ 2650  
Divat szabóság! 4818

**Őszi és téli árjegyzéke:**

Iskola öltöny előírás szerint L. 1600  
Börkabát ia. minden színben „ 3900  
Fregoli raglán... „ 2000  
Gummi kabát... „ 800  
Trench-coats la. „ 2500  
Angol posztó raktár!

**Villany világítás, telefon, villany-csengő és villámhárító berendezések szerelését és javítását vállalja****Gáspár Arpád**

műszerész

ARAD, Strada Horia 2. TELEFON 315.

Szerelési anyag és izzólámpa raktár. Aránlattal díjmentesen szolgál! 5494

**VITRINEK**, szőnyegek, női és férfi bundák, antik könyvszekrény, komódok, gyönyörű nézőra és girandók, antik órák, horgolt és filé munkák, velencei és aranyozott csonsol tükörök, utazó bőrönd, antik fésülő tükör, antik ágyak, éjjeli szekrények, szekrény, asztalok, székkek, vázák, dísz tárgyak, zongorák, hegedők, csellók, szalonok, hálóók, ebédlők, szamovárok, festmények, kredencsek, kasszettek stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. (Széchenyi) (Neuman palota.) 1000

**VALÓDI** keleti perzsaszőnyeg 3x4 méteres. eladó. Str. Brătianu 12. sz. 5941

**OSERS** és Bauer-féle 15 lóerős benzin motor és megfelelő malomberendezés eladó dr. Suciunál, Radnán. 5952

**RÉZÁGY MATRACCAL**, éjjeli szekrény, szekrény, varrógép, kályha, üstház üsttel és különféle berendezési tárgyak eladók. Str. Eminescu (Deák F.-u.) 15. 5949

**HASZNALT BUTOROK** és konyhacikkék eladók. Megtekinthetők délután 3-6-ig. volt Weitzer János-u. 3. II. em. 5946

**MEGBIZÓIM** részére keresek antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra házhoz is megyek. Salgóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

**ZONGORÁK!**

**Kereszthurok** pianinok 45 ezer lejtől 75-ig. Legjobb bécsi minőség. Használt jó zongorák 20 ezer lejtől 30-ig.

**MELISNÉL**

Arad, P. Avram Janou 21. zongoraterem.

**ÜZLETEK.**

**KÉT** üzlethelyiség volt Szabadság-tér 11. sz. a. azonnal kiadó. 5836

**ASZTALOSMŰHELY** lakással 15-ikére kiadó. Piața-Luptei 17. (Szt. Péter-tér.) 5931

**ÜZLETHELYISÉG** kiadó. Bulv. Regele Ferdinand 38. szám alatt. 5961

**HUSZ** éve fennálló részöntöde eladó. Bövebbet az Aradi Közlöny kiadójában. 5972

**Iskolás gyermekek****figyelmébe!****100 névjegy ingyen!**

Mindenki aki az alábbi verset betanulja és édes Apjának sikeresen felmondja, jutalmul kap 100 drb. névjegyet.

A csanádi palotában Van egy ügyes nyomda, Édes apám, ha van munkája, Vigye oda nyomba.

Megismerjük nagyon olcsón, És még hozzá szépen. Én meg kapok száz névjegyet Ugy ajándékképen.

Ne felejtse: **Kehs és Lovrov**

Igy hívják a céget, Siessen, mert a névjegyért A vágy nagyon éget. 5821

**OKTATÁS.**

**ASSZONYOK** lányok részére állandó varró és szabászati tanfolyam. Str. Eminescu 6. 4687.

**FRANCIÁT** és németet nagyon olcsón tanítok. Volt Fábán Gábor-u. 1. földszint 5971

**Magyar, német gyorsírási tanfolyam**

nappali és esti előadásokkal november 6-án kezdődik 2 havi időtartammal, garancia mellett

**BODNÁR** írógépvállalatánál, Minorita-palota. Állandó gépirási tanfolyam. 5970

**INGATLAN.**

**KÉT** 2 szobás és egy 1 szobás konyhás lakásból álló ház sürgősen eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5966

**PANCOTÁN** egy sarokház jóforgalmu üzlethelyiséggel és berendezéssel más vállalat miatt eladó, házszám 47. 5930

**Kölcsönöket**

első helyi bekebelezésre földekre, vagy városi házakra előnyös feltételek mellett folyósítunk

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5788

**Építkezések**

villanyerőre berendezett speciális képzőműhely. Óvál, kerek és blondel keretek minden méretben és kivitelben.

**Freiman József** Arad, Str. Brătianu 9.

**Fogászat.**

Foghuzás (érzéstelenítéssel) ... L. 40  
Fem fogak (Randolf) drb. ... L. 100  
Arany koronák drb. ... L. 350-400  
Fehér fogak kautsukokra drb. ... L. 50  
Vidékienek fogmunkálatok 24 óra alatt eszközökkel

**Frida D'Moudjalled**

vizsgázott fogászónő 5204  
Arad, Str. Mărăsești 11. (Kossuth-ucca.)

**Nincs oly ügy, vagy megbízás,** melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben.

**KÜNSTLER VIZUMIRODA**

Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dacia szállóval szemben. :- Telefon 88

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat.